

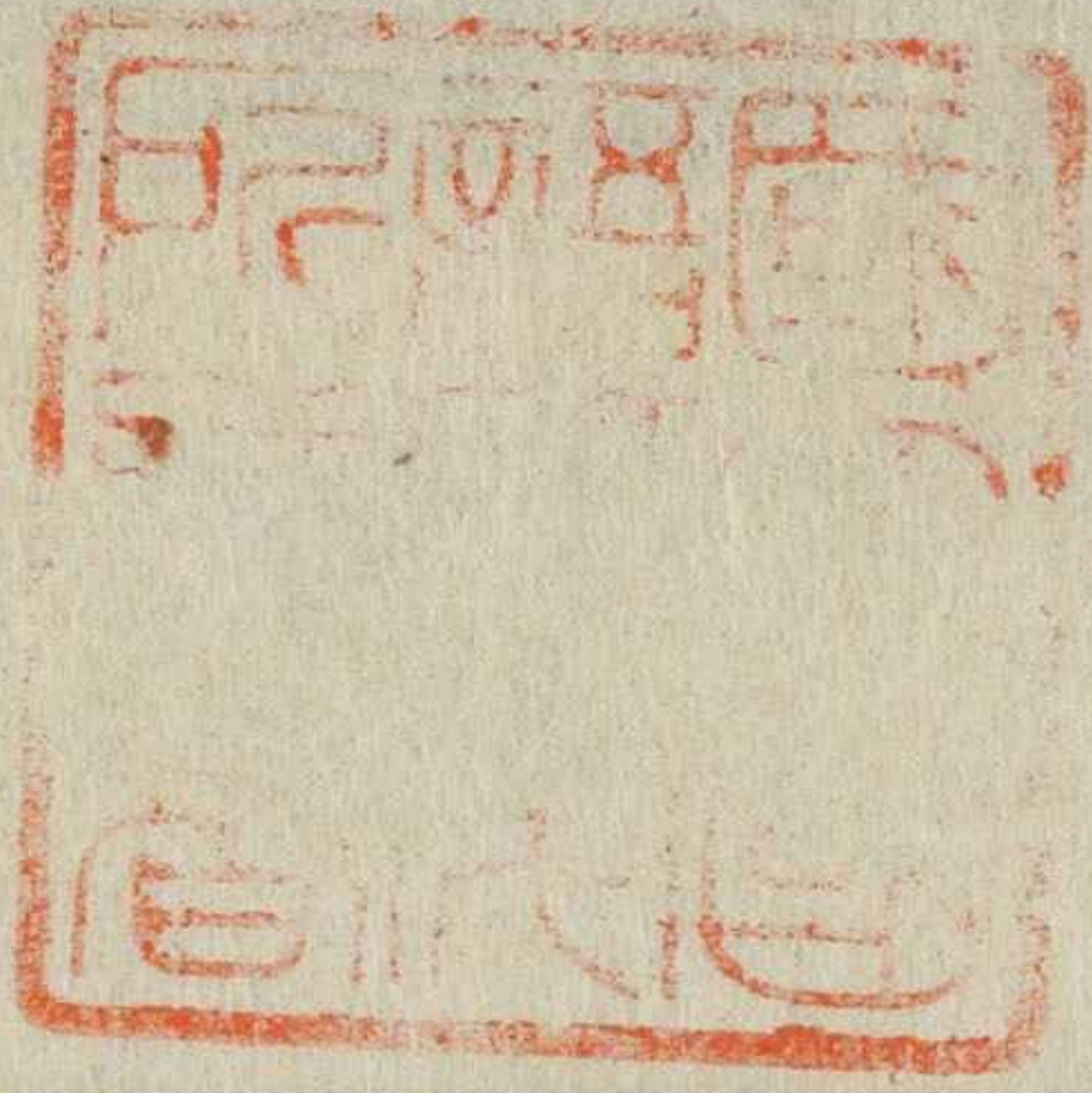
假字本末

上卷之上

W 52-2

B 17

1

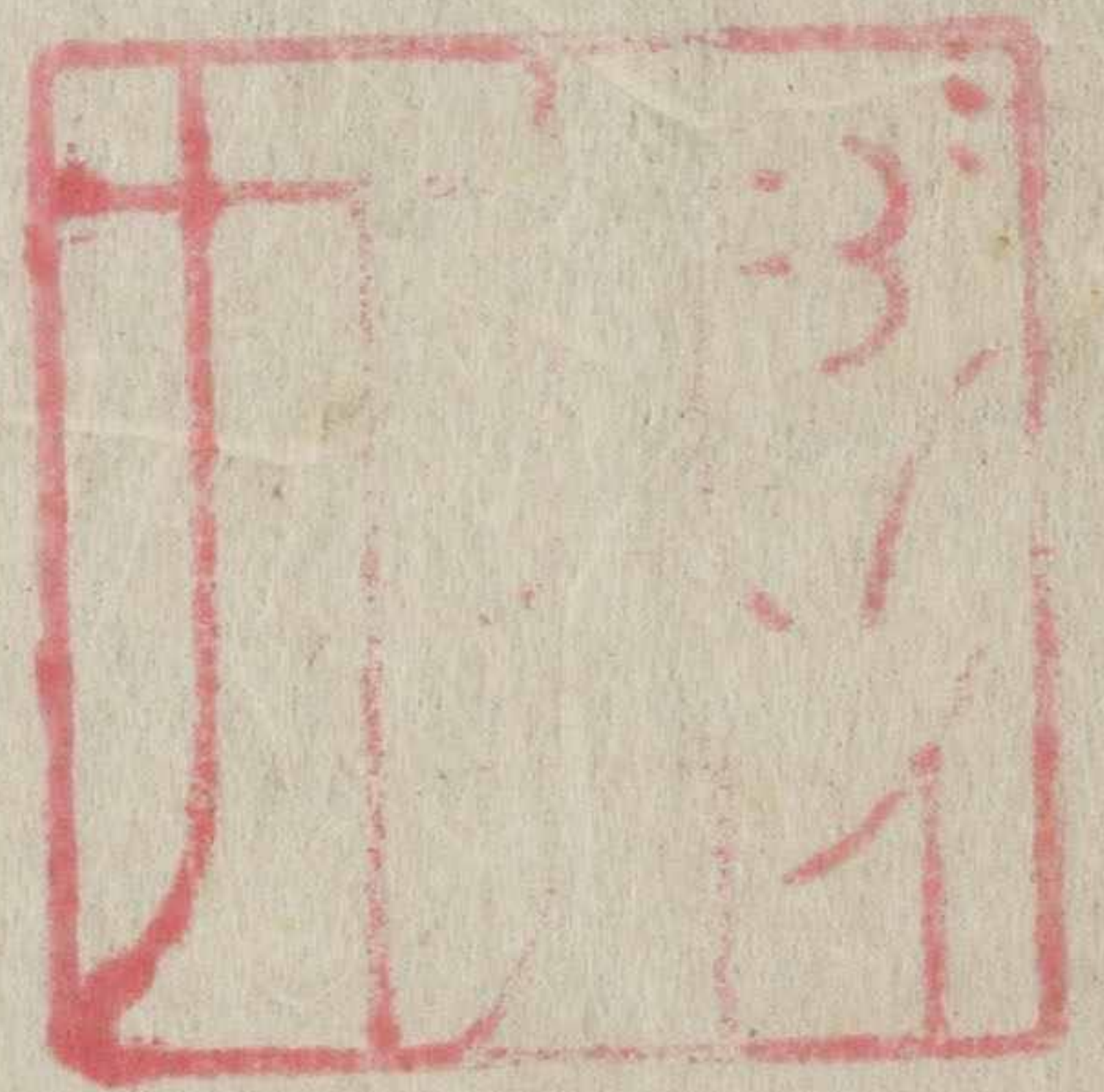


新ノナコ
シヨウ 20ネノ 5.20
モノ ヲキル サマノ
ゴキフ サレタ モノ
カナモコイ

伴信友大人遺稿

假字本末

全部 四冊



皇都

三書堂梓

カナモジカン氏寄贈

この假字は書本に於て印傳ふに著されし書



佛字を以てそのの字國より用ひ來りしものなり

始てくしと云ふ。平假字片假文字女文字は

起る字を以て考へしこと俗より用ひしなり

は伊呂波うたあるは梵讚漢續和談あるを今根

字ウタ歌シユシイと云ふものゆゑなり

神代字は事として今日に於て變化ウツロヒひ來りしツヒテ次を


~~~~~ 徳一 解入 祀されしをこれ考説のつを  
らるるおのれ 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20  
21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40  
41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60  
61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80  
81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100  
101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120  
121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140  
141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160  
161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180  
181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200  
201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220  
221 222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240  
241 242 243 244 245 246 247 248 249 250 251 252 253 254 255 256 257 258 259 260  
261 262 263 264 265 266 267 268 269 270 271 272 273 274 275 276 277 278 279 280  
281 282 283 284 285 286 287 288 289 290 291 292 293 294 295 296 297 298 299 300  
301 302 303 304 305 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320  
321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 339 340  
341 342 343 344 345 346 347 348 349 350 351 352 353 354 355 356 357 358 359 360  
361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371 372 373 374 375 376 377 378 379 380  
381 382 383 384 385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 396 397 398 399 400  
401 402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414 415 416 417 418 419 420  
421 422 423 424 425 426 427 428 429 430 431 432 433 434 435 436 437 438 439 440  
441 442 443 444 445 446 447 448 449 450 451 452 453 454 455 456 457 458 459 460  
461 462 463 464 465 466 467 468 469 470 471 472 473 474 475 476 477 478 479 480  
481 482 483 484 485 486 487 488 489 490 491 492 493 494 495 496 497 498 499 500  
501 502 503 504 505 506 507 508 509 510 511 512 513 514 515 516 517 518 519 520  
521 522 523 524 525 526 527 528 529 530 531 532 533 534 535 536 537 538 539 540  
541 542 543 544 545 546 547 548 549 550 551 552 553 554 555 556 557 558 559 560  
561 562 563 564 565 566 567 568 569 570 571 572 573 574 575 576 577 578 579 580  
581 582 583 584 585 586 587 588 589 590 591 592 593 594 595 596 597 598 599 600  
601 602 603 604 605 606 607 608 609 610 611 612 613 614 615 616 617 618 619 620  
621 622 623 624 625 626 627 628 629 630 631 632 633 634 635 636 637 638 639 640  
641 642 643 644 645 646 647 648 649 650 651 652 653 654 655 656 657 658 659 660  
661 662 663 664 665 666 667 668 669 670 671 672 673 674 675 676 677 678 679 680  
681 682 683 684 685 686 687 688 689 690 691 692 693 694 695 696 697 698 699 700  
701 702 703 704 705 706 707 708 709 710 711 712 713 714 715 716 717 718 719 720  
721 722 723 724 725 726 727 728 729 730 731 732 733 734 735 736 737 738 739 740  
741 742 743 744 745 746 747 748 749 750 751 752 753 754 755 756 757 758 759 760  
761 762 763 764 765 766 767 768 769 770 771 772 773 774 775 776 777 778 779 780  
781 782 783 784 785 786 787 788 789 790 791 792 793 794 795 796 797 798 799 800  
801 802 803 804 805 806 807 808 809 810 811 812 813 814 815 816 817 818 819 820  
821 822 823 824 825 826 827 828 829 830 831 832 833 834 835 836 837 838 839 840  
841 842 843 844 845 846 847 848 849 850 851 852 853 854 855 856 857 858 859 860  
861 862 863 864 865 866 867 868 869 870 871 872 873 874 875 876 877 878 879 880  
881 882 883 884 885 886 887 888 889 890 891 892 893 894 895 896 897 898 899 900  
901 902 903 904 905 906 907 908 909 910 911 912 913 914 915 916 917 918 919 920  
921 922 923 924 925 926 927 928 929 930 931 932 933 934 935 936 937 938 939 940  
941 942 943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953 954 955 956 957 958 959 960  
961 962 963 964 965 966 967 968 969 970 971 972 973 974 975 976 977 978 979 980  
981 982 983 984 985 986 987 988 989 990 991 992 993 994 995 996 997 998 999 1000



なはまのやうなものがあつたのは（とていふは）  
 のうたのやうなもので、とていふは、  
 僕らのやうな、<sup>イキノカキリ</sup>あつた、  
 のやうな、とていふは、  
 せんよりの、とていふは、  
 のやうな、とていふは、  
 著書とていふは、とていふは、



いさゝか書も所のいさゝか書補をれそ  
及古のやうそありそいさゝか人の情の  
百十信近の校訂して板をあらせしむる事と  
はしは舞のいさゝかおのりきりひもらんせ  
いさゝかおのりきりいさゝかおのりきり  
なと予の徳カミラひぬされとお母よあまきけりそ  
あらぬいさゝかおのりきりいさゝかおのりきり



割とさうせんはこれの遺稿をききやう  
翁は清中へおちぬのちたつとてあつた  
うはらふはつたは学者の位近の  
かきかへてそのまゝのまゝのまゝ  
うらふはつたはつたのまゝのまゝ  
あまのまゝのまゝのまゝのまゝ  
得ぬゆゑのあつたはつたのまゝ



著述目錄概言を記す  
其の序に及ぶ  
信近の事  
如く

嘉永三年三月

長澤伴旌



假字能本末上卷之上

草假字

伴信友 稿

上代の文字と云ふものゝ無あり事ハ大同三年に

齋部廣成宿祢の撰むて上れる古語拾遺の序に蓋聞

上古之世未有文字貴賤老少口口相傳前言往行存而

不忘云云と見えたり今古典に據りて推誓ふるにも

真然る事なる法し大江匡房卿の菅崎宮記に尋其

書文字代結繩之政即創於此朝云云と朝野群載に見

えま本朝文粹に載たる三善清行朝臣の昌泰三年

の勅文に上古之事出口傳ともあり然るに貞治三年

と云へる正通宿祢の著せる神代口決に神代字象形也

○假字本末上卷之上

○一



佛の道に趣をもて神代紀を解けるがごとく清原宣賢朝臣  
の大人永年の中注されたり神代紀抄に七百九十九卦  
ありとて龜に代字ありて其字聲明の謙に似たり  
由注せり此家主ハ本生トれなり其字聲明の謙に似たり  
り例のト部家の造り論ふも多らば天正六年の第  
仍ら記せり揚嶋曉筆の追加に神代字ハ非漢字聖  
徳太子舊事紀を被撰時始て漢字に成りありと見  
え慶長四年清原國賢朝臣の記されし成りありと見  
跋に聖徳太子察三才之源達三國之起故始以漢字附  
神代之文字傍於于爰吾邦人浸得識量典經之旨云云  
蓋神道者為萬法之根抵儒教者為技業佛教者為花實  
と云々然るもかこの部家私説ハよかりときあ  
えとりやもふ論ふに多らば國賢主ハかの宣賢主の  
玄孫なり托のれ前にて文かの子有部家此説ハとく  
ハ所らで別の上代あり文字の子有部家此説ハとく  
もひよせとる考あり文字の子有部家此説ハとく  
代字辨を著とる考あり文字の子有部家此説ハとく  
此書の附録とてかくて今流らく考ふるに漢字



を召とりて。用ゐるまへる世とありて後。あの漢字は  
緯傳此中あべこの事ハ。漢文さまに書て其意を達し。  
論へり。あべこの事ハ。漢文さまに書て其意を達し。  
 歌。祝詞。詔詞。あとおや死。言辭を主とせざるよしハ。  
 もはら字音を假用ゐて書連らぬ。おれくよしハ字訓  
 を假り交へるも有りぬ。おれす。おれち。假字あ  
 了。さて字よ真字と云ひ。假字と云ふ。おやハ。藤原長親  
 卿の倭片假字反切義解。お序よ。此書ハ。権大納言藤原  
のへる。おり。おほ。下。卷片假 夙聞。大古之代。未有漢字。云  
 字の條。引て論ふ。おほし。  
 云。及乎應神天皇御世。始渡儒經。而凡國家用文字。有真  
 字。有假字。真字對假字。正也。假字對真字。權也。字。名。義。即



物名也。物名を記す義ありと云ふ由ハ何れ  
字とあるを古訓ニヒナリと説へるなり天武紀ニ新  
ハ加利奈と云ふべきを言便ハ加無奈と云ふ又加利奈  
とも云都テ不ル過ル於キ以テ義ヲ為ス真ニ字ト。真字と云ハ漢字を云へり  
ふハ義ヲ主スと音ヲ為ス假ニ字ト而已ニ。漢字音を假借シて書ける文ハ字  
すハとハ音ヲ為ス假ニ字ト而已ニ。音ヲ當テ用フふを假字ト云  
ありと云云と説イち終ルるがハおやし。形ハいハ字義ハ  
よりと訓をさシめてとむルなりてを。神名。人名。地  
名。よシ漢名知られぬ物名ハあハ類ハ。その言ハさま  
にハりて。便ニよく音訓をとり交へルどハても書キ記シた  
りハある法ハしかくテ漸ニ漢字を用ヒるハ何レもせ  
て。祝詞。詔詞。あとの如ク死ス言ハ辞ヲを書キとクのふるハハ字



數の何まりみ多く形もて煩はしけむ。音訓を交へ  
 書記。或ハ訓をとりて借字とし。或ハ字義によりて言  
 辭も當<sup>アテ</sup>りずして書多りむ。古事記の序も其書此  
 已<sup>ニ</sup>因<sup>テ</sup>訓述者詞不逮<sup>ハ</sup>心全<sup>ク</sup>以<sup>テ</sup>音連者事趣更<sup>ニ</sup>長<sup>ク</sup>是<sup>ヲ</sup>以<sup>テ</sup>今  
 或<sup>ハ</sup>一句之中<sup>ニ</sup>交<sup>ハ</sup>用<sup>ヒ</sup>音訓或<sup>ハ</sup>一事之内<sup>ニ</sup>全<sup>ク</sup>以<sup>テ</sup>訓録と云をれ  
 らる<sup>ル</sup>あ<sup>リ</sup>て推<sup>シ</sup>考<sup>ス</sup>ふ<sup>ル</sup>は<sup>シ</sup>然<sup>ル</sup>も歌を殊<sup>ニ</sup>も歌ふものあれ  
 ば一言もとみむがへと音假字もて書<sup>キ</sup>連ぬる形ら  
 むもてそありむ。おむら考ハ古のおもむ記を考  
 へ古事記日本紀そのほり古文此記<sup>シル</sup>されさま形どを  
 考<sup>ヘ</sup>合<sup>セ</sup>て論<sup>ハ</sup>へる形り。さて歌みす記とる人あどの尋<sup>ヨ</sup>  
 常<sup>ツネ</sup>たのがとみむる。おと古今<sup>イミヘイマ</sup>の人々の書<sup>カキ</sup>とむむと。



數<sup>ア</sup>首<sup>マ</sup>ものせむも。真<sup>マ</sup>字<sup>ナ</sup>書<sup>ガ</sup>にのまハえ堪<sup>タ</sup>ぐとた<sup>レ</sup>らざ

形<sup>ナ</sup>ま<sup>レ</sup>バ。おの<sup>レ</sup>川<sup>ノ</sup>から草體<sup>ノ</sup>書<sup>ル</sup>るも多<sup>ク</sup>かりなむ。又<sup>レ</sup>字

多<sup>ク</sup>きをい<sup>ヒ</sup>と<sup>モ</sup>て。常<sup>ニ</sup>用<sup>ヒ</sup>熟<sup>ナ</sup>れ<sup>ル</sup>る文字<sup>ハ</sup>訓<sup>ヲ</sup>を書<sup>テ</sup>交<sup>フ</sup>

ふ<sup>ル</sup>事<sup>モ</sup>有<sup>リ</sup>あ<sup>ル</sup>る<sup>レ</sup>。但<sup>シ</sup>一<sup>ノ</sup>万葉集<sup>ノ</sup>音<sup>ノ</sup>假<sup>ノ</sup>字<sup>モ</sup>て書<sup>ク</sup>

法<sup>ヲ</sup>ら<sup>ね</sup>と<sup>る</sup>。又<sup>レ</sup>音<sup>ノ</sup>訓<sup>ノ</sup>書<sup>ノ</sup>交<sup>フ</sup>へ<sup>ル</sup>る<sup>レ</sup>。あ<sup>ら</sup>ど<sup>モ</sup>多<sup>ク</sup>り<sup>れ</sup>ど、あ<sup>ら</sup>ど

義<sup>ノ</sup>訓<sup>ノ</sup>畧<sup>ノ</sup>訓<sup>ノ</sup>借<sup>ノ</sup>訓<sup>ノ</sup>形<sup>ノ</sup>ど<sup>い</sup>ふ<sup>レ</sup>。法<sup>ノ</sup>字<sup>ノ</sup>の<sup>レ</sup>用<sup>ヒ</sup>ひ<sup>ぎ</sup>ま<sup>る</sup>れ<sup>ど</sup>、あ<sup>ら</sup>ど

も<sup>と</sup>少<sup>ク</sup>あ<sup>ら</sup>ら<sup>ば</sup>い<sup>や</sup>何<sup>レ</sup>や<sup>レ</sup>た<sup>レ</sup>戲<sup>ノ</sup>書<sup>ノ</sup>さ<sup>へ</sup>あ<sup>ら</sup>る<sup>レ</sup>は、そ<sup>の</sup>り

み<sup>お</sup>と<sup>に</sup>歌<sup>ヲ</sup>を<sup>レ</sup>す<sup>た</sup>も<sup>て</sup>は<sup>や</sup>せ<sup>る</sup>と<sup>も</sup>あ<sup>ら</sup>る<sup>レ</sup>は、お<sup>の</sup>り

む<sup>と</sup>り<sup>の</sup>り<sup>と</sup>く<sup>し</sup>も<sup>の</sup>と<sup>し</sup>や<sup>せ</sup>る<sup>レ</sup>と<sup>も</sup>あ<sup>ら</sup>る<sup>レ</sup>は、お<sup>の</sup>り

心<sup>ノ</sup>あ<sup>ら</sup>ひ<sup>り</sup>の<sup>レ</sup>友<sup>ト</sup>ど<sup>ち</sup>歌<sup>ヲ</sup>よ<sup>ろ</sup>て<sup>書</sup>か<sup>た</sup>る<sup>レ</sup>と<sup>も</sup>あ<sup>ら</sup>る<sup>レ</sup>は、お<sup>の</sup>り

ざ<sup>と</sup>打<sup>つ</sup>る<sup>レ</sup>の<sup>レ</sup>ぶ<sup>ら</sup>る<sup>レ</sup>は<sup>ら</sup>り<sup>と</sup>書<sup>カ</sup>集<sup>ル</sup>免<sup>レ</sup>る<sup>レ</sup>も<sup>の</sup>あ<sup>ら</sup>る<sup>レ</sup>は、お<sup>の</sup>り

せ<sup>る</sup>も<sup>の</sup>あ<sup>ら</sup>る<sup>レ</sup>を<sup>レ</sup>其<sup>ノ</sup>ま<sup>ら</sup>り<sup>と</sup>書<sup>カ</sup>集<sup>ル</sup>免<sup>レ</sup>る<sup>レ</sup>も<sup>の</sup>あ<sup>ら</sup>る<sup>レ</sup>は、お<sup>の</sup>り

か<sup>く</sup>て<sup>レ</sup>その<sup>レ</sup>歌<sup>ノ</sup>本<sup>ノ</sup>書<sup>ヲ</sup>草<sup>ノ</sup>に<sup>レ</sup>書<sup>タ</sup>り<sup>し</sup>も<sup>の</sup>あ<sup>ら</sup>る<sup>レ</sup>は、お<sup>の</sup>り

又<sup>レ</sup>万<sup>葉</sup>集<sup>ノ</sup>書<sup>ト</sup>の<sup>レ</sup>後<sup>ニ</sup>真<sup>ノ</sup>行<sup>ノ</sup>あ<sup>ら</sup>ど<sup>の</sup>手<sup>ニ</sup>書<sup>キ</sup>寫<sup>セ</sup>る<sup>レ</sup>人<sup>ノ</sup>の<sup>レ</sup>草<sup>ノ</sup>に<sup>レ</sup>手<sup>ヲ</sup>

を<sup>レ</sup>交<sup>ヘ</sup>書<sup>ト</sup>る<sup>レ</sup>後<sup>ニ</sup>真<sup>ノ</sup>行<sup>ノ</sup>あ<sup>ら</sup>ど<sup>の</sup>手<sup>ニ</sup>書<sup>キ</sup>寫<sup>セ</sup>る<sup>レ</sup>人<sup>ノ</sup>の<sup>レ</sup>草<sup>ノ</sup>に<sup>レ</sup>手<sup>ヲ</sup>

本<sup>ノ</sup>今<sup>ノ</sup>世<sup>ノ</sup>あ<sup>ら</sup>ど<sup>の</sup>手<sup>ニ</sup>書<sup>キ</sup>寫<sup>セ</sup>る<sup>レ</sup>人<sup>ノ</sup>の<sup>レ</sup>草<sup>ノ</sup>に<sup>レ</sup>手<sup>ヲ</sup>

ハ<sup>よ</sup>ら<sup>ず</sup>得<sup>ら</sup>ず<sup>レ</sup>た<sup>レ</sup>字<sup>ヲ</sup>を<sup>レ</sup>草<sup>ノ</sup>體<sup>ニ</sup>よ<sup>り</sup>て<sup>レ</sup>免<sup>ぐ</sup>ら<sup>べ</sup>し<sup>レ</sup>考<sup>ふ</sup>然<sup>レ</sup>草<sup>ノ</sup>書<sup>ク</sup>



又よりて考ふる事ハ。はやく賀茂、真淵翁此。ともりき  
 バ論をれらる。説る事あり。托のれち  
 う頃東大寺。命納先傳。ある。天平勝寶九歳三月廿五日。  
 中務卿の宣命。當時の書此。藝を見見るに。多く草體を  
 用ひ。中よハ見も志らぬ異體。形ある。かきざまも何り。お  
 た近似とる。誤字さへありて。上。文。又。あ。ら。で。あ。讀  
 とり。お。た。き。む。り。御。世。に。近。た。文。書。ど。も。の。藝。を。見。る。に。托  
 ば。其。ほ。ろ。そ。の。御。世。に。近。た。文。書。ど。も。の。藝。を。見。る。に。托  
 ほ。や。け。ど。の。文。書。よ。す。ら。さ。る。か。た。ざ。ま。形。象。が。多。かり。  
 今。そ。終。ら。を。な。ほ。ざ。り。に。書。う。川。し。た。ら。む。よ。ハ。と。り。ど  
 り。よ。ら。た。む。免。つ。べ。し。お。き。を。も。お。も。ひ。あ。ち。は。べ。し。  
 さ。る。ハ。万。葉。集。の。み。あ。ら。ば。す。べ。て。古。書。ど。も。の。誤。字。を  
 訂。さ。む。よ。ハ。へ。す。事。に。あ。そ。の。か。く。て。志。う。書。熟。る。ほ  
 心。か。き。て。す。べ。き。事。に。あ。そ。の。か。く。て。志。う。書。熟。る。ほ  
 ど。お。こ。さ。ら。に。あ。ご。ら。り。よ。走。書。に。か。き。形。せ。る。が。漸。よ

う。川。り。ゆ。た。ぞ。お。の。づ。か。ら。一。體。の。お。と。く。よ。ぞ。形。り。た  
 り。と。む。國。花。集。と。い。ふ。書。中。中。る。此。書。作。者。を。志。ら。ば。寛  
 文。十。二。年。の。印。本。何。り。



中むろの人の詩作此類編とる書  
元進士花艶谷選と標て乾坤氣形支體飲食など部類  
なり五山諸僧あどもやありとむ  
國花合記集貞

了。其事物の皇國言を漢字音をもとて寫し記し其下

ふ漢名を當て注せる哉抄載たる中に

都嗜月。兔記同。土宜同。屠き同。つき同。

屠其同。土期同。津幾同。

かく書り。あの國花合記集といへるハ花艶谷が選べ  
花集と稱へば混らるゝも聞也。此本書を國  
尋問ふはし。いづきよも件の文を花艶谷が選べる書  
の文著し。都て二百餘言載たる中。ふぐ件の二字を  
草假字に書るも。艶谷が本書のゆゑに寫傳へたるも



其をあの國人に逢て言語を問て。自  
ら書も記し。まゝ皇國人の書と與へたるまゝ。寫と  
ど免ゆる中。草假字と書たるものあり。なるを。さ  
からとり。に交へ記せるものあるは。津幾と書  
皇國の訓假字なれば。あまも。この人の書と見せ  
たるまゝ。寫記せるものあり。合はべ  
件に書選べる艶谷を。貞元進士といふ。その貞元  
を。唐の徳宗が世の年號にて。その元年ハ。皇朝に延曆  
四年に當れり。空海。最澄等ハ。延曆廿三年。かの國に貞  
元二十年。彼國に渡りし。此二僧等。問注せる  
も有べく。又既く皇國言を問聞て記しかける書より。



取て載たるも亦てあるは。いづきも延暦の頃は  
やく草假字をも用むたり。證とほべし。上論へる  
み後のふいふ。常服ふる字をきき。今書ども  
定まりて。常服ふる字をきき。今書ども  
其本字の志らぬ。中ふり。今書く例。なりと見ゆるが  
すく。なり。又。近世。其が中ふり。今書く例。なりと見ゆるが  
ち。とけ。が。きの。消。息。ふ。る。女。の。み。ハ。殊。多。り。り。く。う  
つ。ろ。ひ。行。ハ。か。の。づ。り。ら。の。い。き。ほ。ひ。形。る。べ。た。事。を。上  
り。書。牘。る。幸。甚。を。思。ひ。や。る。漢。國。も。て。は。や。く。よ  
た。思。合。す。後。し。形。不。其。頭。首。を。あ。お。り。ど。書。る。も。下  
は。も。い。ふ。べ。し。相。り。よ。さ。て。そ。の。假。字。は。一。體。の。以。ど。た  
たるも。書く入のあくろくにもものせるあら。其用ふ  
る假字も。とりくく。定まらば。又その字體も。かの



流うら筆の勢イキホをふまりせぬやして。うちよむに煩を  
しく。はさまぬらなしきものも有ぬ法きを。いあご下シモ  
ざおのものに及ぶはり。あまぬく文字は行オチをきざ  
る世なりぬユメチ女メナ童コなりどハさらフミりヨ書讀み字書モシく  
道不疎ウツき。下ツカさまれものあどツカぬ。うちほりせて用ツカふ法  
たゝをあらざりぬむを。空海僧都。その草體は假字よ  
りとづきて。さらに目安くぬごら老書キで。四十七音の  
字體モシを製ツクり定めメる。已オノが尊タトべる佛法の意コトを演ハて。いろ  
はにほへど云々は讚歌よ作りとく。はへ書キつけて。文  
字志らぬ者ともふ。其歌をその假字ふゆヨシく。讀ナラ習は



一免書習は一免たるものゝあむありなる。さう其空

海能いろは假字作まゝアカシ證也。凌雲集此書に載たる。此の首

濃ニ守臣從五位上左馬頭兼丹藏頭美野朝臣岑守上とり。從五位下内膳正仲雄

王の謁海上人と題る詩句。道者良ニ雖衆勝會不易遇

寢興思馬鳴俯仰謁龍樹一得遭吾師歸貧□寓住飛流

馴道眼動殖潤慈澍字母弘三乘真言演四句云云と見

えとり海上人と云。件の句中に以てやる字母弘三乘

真言演四句と云。空海能いろは歌製ツクまゝる事を讚ホメする

るて。是ぞおの假字製れる事也。明ある證アカシありける。倭

片假字反切義解能序る。弘仁天長年中。弘法大師釋空



海造<sup>ニ</sup>四十七字、伊呂波<sup>ノ</sup>波<sup>ヲ</sup>。四十五字増補圍於以便<sup>ス</sup>于女童。其體則草書也。と見え行阿<sup>ノ</sup>時<sup>ノ</sup>定<sup>ノ</sup>家<sup>ノ</sup>卿<sup>ト</sup>同<sup>ノ</sup>の假字遣<sup>ル</sup>所<sup>ニ</sup>序<sup>ス</sup>も。権者所製作<sup>シ</sup>て、真名<sup>ナ</sup>所<sup>ニ</sup>極草<sup>ノ</sup>の字を伊呂波<sup>ニ</sup>縮<sup>ム</sup>免<sup>ル</sup>所<sup>ニ</sup>了云々。と云へり。又河海抄源氏物語梅枝卷の條。江談云。天仁二年八月日。向<sup>ヒ</sup>小一條亭<sup>ニ</sup>言談<sup>シ</sup>之次。問<sup>テ</sup>曰。假字手本<sup>ハ</sup>者何<sup>レ</sup>時始<sup>テ</sup>起<sup>ル</sup>乎。又何人<sup>ノ</sup>所<sup>ニ</sup>作<sup>ル</sup>哉。答<sup>テ</sup>云。弘法大師御作<sup>ト</sup>云々。件事無<sup>ク</sup>所見。但<sup>シ</sup>大女御御自筆<sup>ノ</sup>假字法華經供養之時<sup>ニ</sup>被<sup>ル</sup>行<sup>ハ</sup>御八講<sup>ヲ</sup>。講師南北英才。相<sup>ニ</sup>逅<sup>ス</sup>為<sup>ル</sup>導師<sup>ト</sup>。高名清範慶祚等之輩。各振<sup>テ</sup>富樓那之辨才<sup>ヲ</sup>。之後源信僧都又勤<sup>メ</sup>此事<sup>ヲ</sup>。説<sup>テ</sup>云。日本國者誠<sup>ニ</sup>雖<sup>レ</sup>為<sup>ル</sup>如來之金言<sup>ト</sup>。唯<sup>ニ</sup>以<sup>テ</sup>假字<sup>ニ</sup>可<sup>キ</sup>奉<sup>ル</sup>書<sup>キ</sup>也。弘法大師



傳<sup>ヘ</sup>習<sup>ヒ</sup>諸<sup>ノ</sup>真<sup>ニ</sup>言<sup>ハ</sup>梵<sup>ノ</sup>字<sup>ヲ</sup>悉<sup>ク</sup>曇<sup>ノ</sup>等<sup>ノ</sup>密<sup>ノ</sup>法<sup>ヲ</sup>之<sup>レ</sup>後<sup>ニ</sup>寄<sup>リ</sup>四<sup>ノ</sup>教<sup>ノ</sup>法<sup>ノ</sup>文<sup>ヲ</sup>作<sup>リ</sup>イ<sup>ノ</sup>口<sup>ニ</sup>  
ハニホヘド讚給以來一切法文聖經史書經典不離此  
讚文字イ口ハニホヘド字色ハ句ヘドト云心也。不説他  
事只以此一事令講而人々皆驚耳之由所傳聞也。古人  
日記中在此事云々。云々ノ二字。簾中抄ハ者ノ一字ニ  
倂リ源信ハ寛仁元年齡六十ニテ卒<sup>ニ</sup>リ<sup>シ</sup>又問云然者件弘法大師御時以<sup>テ</sup>往<sup>ニ</sup>無<sup>キ</sup>假<sup>ニ</sup>名<sup>ノ</sup>歟。日  
本紀中假名之日本紀在之由慮外令見答云此事尤理  
也。雖然只付倭言合之書也。イ口ハニ於<sup>テ</sup>尚<sup>ホ</sup>彼<sup>ノ</sup>時<sup>ニ</sup>始<sup>ル</sup>  
歟。先哲可尋也。件ノ文今世ニ遺在<sup>ル</sup>江談<sup>ニ</sup>ハ缺<sup>ク</sup>リ  
さて此文を簾中抄ニ假名起<sup>ト</sup>云<sup>ヘ</sup>ル  
下ニ全<sup>ク</sup>載<sup>キ</sup>リ<sup>ニ</sup>書<sup>ニ</sup>互<sup>ニ</sup>脱<sup>キ</sup>字<sup>ノ</sup>誤<sup>リ</sup>字<sup>ヲ</sup>有<sup>ル</sup>を以<sup>テ</sup>又<sup>ニ</sup>其<sup>ノ</sup>  
二書ノ異本<sup>ト</sup>も<sup>ニ</sup>校<sup>シ</sup>合<sup>セ</sup>ク<sup>ニ</sup>訂<sup>シ</sup>て引<sup>リ</sup>さ<sup>ス</sup>ク<sup>ニ</sup>件<sup>ノ</sup>



文中に假名之日本紀在之由慮外令見とハいろは假  
名ふり書たる日本紀を出して加ふる書の有きバは假  
やくよりりいろは假名ハあり然れど弘法  
大師此作りり云へる説ハ立ぐか  
る由なり答ふ付倭言合之書也  
日本紀の舊文にを付らば本書の漢文を倭言ハ此  
て假名よて書きてるものなりと云へるおもむきあり  
尾崎雅嘉が群書一覽よ假字日本紀三十卷巻首に日  
本書紀と題せり全文をわらばるる足利時代  
ハ傍紀と訓をつけり此本が精密なり時代の漢字  
寄合書ガキ和訓字體或人の頃いへる如く代々の私記  
けとハ和訓字體多し頃いへる如く代々の私記  
訓とハあつたも多し頃いへる如く代々の私記  
の書體をハあつたも多し頃いへる如く代々の私記  
之日本紀と云ふ同書なり也日本紀  
ふ假名日本紀と云ふ同書なり也日本紀  
り此本を見え私記のおく真假字殿下御書也  
る書と見え私記のおく真假字殿下御書也  
より書と見え私記のおく真假字殿下御書也  
より書と見え私記のおく真假字殿下御書也  
より書と見え私記のおく真假字殿下御書也

○假字本末上卷之上

八



記に。高野山よ上りて。網元入海象高野寺の結縁ある

事どもものごとあ中ふ。大師此山をたひひらうせぬひ

て。堂たきさせぬふに。木結道の多くみ。文字結事を知

らぬを志るし何をもほべき料料字一本もたひととく。

いろはの四十八字を。たひへさせぬひより。末の世

の人結ぬほけるもたひぬとたひあえ侍りしうむ。さら

ばとたひひく。いろはを冠おたきて。四十八首をつい

り出し影前ふそあふ。と云ひく歌あり。竈イハ後ゴ結歌ふ。京

見ぬもよく知る人もとたひふれむ。みあむうひゆくち

かひなりととく。と云えととく。但し海象がいろはの四十



八字と云へるを。後よ京字を加へ書くなり。なりひとなり  
 る上をもて談カマれるに。歌頌阿もそれよありて。もせよ  
 り空海のものせるを所らび。後人此書加へざるが  
 形らひとなり。しものなり。此事ハ形布下空海の  
 高野山よ寺建タテ立テ創スするハ弘仁十年の事なり由書ど  
 も不見え。るに。かの倭片假字反切義解此序ハ弘仁  
 天長年中ハ造四十七字伊呂波と云へるも合カキへり。若  
 國邇敷郡野代村妙樂寺延曆十六年空海の建た  
 りと云ふ金堂一字今存りて空海自書る棟簡も  
 在り。ま其寺云へる書たてと云ふ大般若經全部と其  
 時用ひたり云へる碓も今在り過お理ふと四年  
 の頃かの金堂いとく破壊たりを修理ふと四年  
 とも柱の榎接形ど取解けるふ形べくハいろは字

○假字本末上卷之上

○九



形どもも、カキ符合す、カキき處に、東西南北の字と、カキ方圓三角  
なぞ、カキ象をものたり、カキむ、カキ此寺作り、カキ工、カキ築ハ、カキいろ  
はをバ、カキ知らざりつる、カキお、カキそと、カキ其修理不預ま、カキる、カキ工、カキの  
語り、カキと、カキた、カキ今、カキおもへむ、カキ高野寺ハ、カキお、カキ終より、カキ後、カキ又、カキ建、カキと  
と、カキ云へる、カキ説、カキと、カキう、カキち、カキ所、カキひ、カキく、カキぞ、カキ聞、カキえ、カキと、カキる、カキさ、カキた、カキか、カキの、カキ仲、カキ雄  
王、カキ詩、カキ句、カキハ、カキ字、カキ母、カキ弘、カキ三、カキ乘、カキと、カキ云へる、カキ字、カキ母、カキと、カキハ、カキいろ、カキは、カキに  
ほへと云々、カキ詩、カキ四、カキ十、カキ七、カキ字、カキなり、カキ三、カキ乘、カキハ、カキ佛、カキ教、カキハ、カキ人、カキに、カキ聲、カキ聞  
縁、カキ覺、カキ菩、カキ薩、カキと、カキ以、カキる、カキ三、カキ等、カキハ、カキる、カキ事、カキを、カキ云、カキへ、カキり、カキこ、カキく、カキみ、カキて、カキハ  
人間といふ意なる、カキ法、カキハ、カキ真、カキ言、カキ演、カキ四、カキ句、カキと、カキ以、カキる、カキ真、カキ言、カキと  
を、カキ龍、カキ樹、カキ釋、カキ論、カキハ、カキ謂、カキ之、カキ秘、カキ密、カキ号、カキハ、カキと、カキ大、カキ日、カキ經、カキ疏、カキハ、カキ梵、カキ云、カキ漫、カキ怛  
羅、カキ則、カキ是、カキ真、カキ語、カキ如、カキ語、カキ不、カキ妄、カキ不、カキ異、カキ之、カキ音、カキ也、カキ形、カキと、カキ説、カキハ、カキま、カキと、カキ陀、カキ羅  
尼、カキ神、カキ咒、カキ形、カキと、カキ云、カキふ、カキも、カキの、カキに、カキも、カキ通、カキを、カキし、カキて、カキ稱、カキへ、カキる、カキを、カキ件、カキの、カキ詩



句よむ。いろはすねをち真言ふく。尊記讚歌形る由の  
 意に称へゆりと記あゆ。梁高僧傳云。天竺方俗。凡是歌  
 詠。法言皆稱為唄。至於此土。詠  
 經則稱為轉讀。歌讚則号  
 為梵音。とも見えり。演四句とは涅槃經云。諸行無  
 常。是生滅法。生滅々已。寂滅為樂。とある四句。此意を真  
 言ふ演たる由を讚むるなり。ねん此四句を演する意  
 ハ。上よも引出たる江談ふ。假字法華經供養此時の源  
 信の説を擧て。日本國者誠雖為如来金言。唯以假字可  
 奉書也。弘法大師傳習諸真言梵字悉曇等密法之後。寄  
 四教法文。あに四教法文とハかの涅槃  
 經の四句をさして以へるなり。作イロハニ  
 ホヘド讚給。以来一切法文云々。不離此讚文字。イロハ



ニホヘド字。色ハ句ヘド云心也。と記せるをもて心得  
ばし。さて又舊説いろはの讚歌ヲ詞る。彼涅槃經の四  
句を當て解り。

色イロは艶ニホへど。散チリぬるを。諸行無常之義我ワガ世ヨタレ誰タレぞ。常ツネ在ナらむ。是シ  
減ヘ法フ有ウ為キの奥オウ山ヤマ。今日ケ越コえて。生滅之義淺アサ死シ夢ユメ見ミし。醉エヒ  
もせび。寂滅為樂之義

今オモ按オモふ。此讚歌の句調。七言シチゴンと句を互タガヒ  
りして。五言ゴゴンに結トキめ。八句ハクク四十七言シチジュシチゴンなり。僧家ソウカも和讚  
とて唱ウタふ歌と。句調風體クツウフウテイもはら同じ。然サるハ佛經ブツキョウも梵  
讚バンサンとて。天竺テンシクの歌カのあるを。漢國カンククもておのが國言クニノコトをも



て其句調カテハ作りて、其意を演カテするを漢讚といへり。さてその梵讚の中ニ。七言五言八句四十七言ヲ。其體のありて、其レ叶へク作スる漢讚ヲ。其レありて、推し考ふるに、空海その句調ヲ。梵讚漢讚のありニ。擬シて、更ニ皇國言もて此讚を作リて和讚とシ。其レ後、其句調風體ニ。よクなる歌を、うちハせク和讚とシ。稱ふ事とシ。なりトなるものある事、對シ照スして知るレ。漢讚和讚の事トも、其證を擧ゲて論へるニ。説ハすレ。かくて、空海その梵讚ヲ。四十七言ヲ。なりトる體ニ。よクなりて、字母の四十七音を分リて、その句調トし。いとハゆる四句ヲ。法文



予義をとりみ整へて一首と作し。又さらみその假字を  
製り定めて。己が高野の寺建る時。工匠等も教へたる  
を事はし免ふ。字知らぬ民ども。女童あどもも口遊  
まし免唱をしめて。佛法の意をもほのりも知らし免  
はく。其假字を書習をし免て。遂に世に行はるはくも  
のしたり。ゆるおもひあねの深き事。以てたぐむ形き  
所為ふこそハありけき。然るに空海が作れる天地麗  
氣記と云書ふハ。天兒屋命所持金剛寶杵中調色葉文  
為淨事。如元令成給伏乞矣。あま天御量柱天地開闢色  
葉法界。法身心王。大曼荼羅。一心无作。本妙截。天地和合。



蓮華金剛、无始无終、從本垂跡也。といふり。あを別し、又  
 色葉形説を作りて、例の神道も附會せるものなり。  
 大和の當麻寺にモテ截る。空海形真筆のいろは形首、寶  
 字を大ふひきはちて、篆體ふ書たるも、以てゆる天  
 兒屋余所持金剛寶杵中云々形意を用て書とるなり。  
 さく件の色葉文。色葉法叟の説を、か形四教法文、れ意  
 るものせるふハ似もつらば、拙劣ツタナしとも法と形し、さ  
 るハ此色葉形考める。偽造れる強説形を、僧文雄が  
 和字大觀抄の説を、空海いろは歌の詞を、隠して、七字  
 だくふ別ち讀まへて、はひふへほの唇音形る事を  
 知らしめ、歌を唱へて、はひふへほの唇音形る事を  
 通ひし、喉音と形る事を、教へ、いろはを、たに、各二字





何りて其輕重の音は別ある事を知らぬ上り論を深  
 妙の作らぬもの二句いへりさはふち又此歌一首の  
 むる花もみぢの散る言なけまきなり何の色は  
 へる意詞もよみくハ調ひるもる更ふけあえど  
 亦作り連ぬむ事難むるもるあ人の為し得べきまふ  
 もざれバ多やすくおぼるもるあはれざりかむりあ  
 う本紀ふ假名之起當在何世哉と問へらる答ふ先師  
 漢字傳來云々朝者應神天法御宇也於和字者其起可  
 神代欽云々伊呂波之大師也之由申傳欽此者自在  
 昔傳來之和中字作成伊呂波之大師也之由申傳欽此  
 此書引記者ト部兼方宿祢之師也其後私記ハ  
 を引記者ト部兼方宿祢之師也其後私記ハ  
 形りすべからず此に師説は假字體ハ日本紀私記  
 傳まへず奥書謾説り考る此ろ假本紀を問者より  
 安のあろまでふ記せざるもふ文永の末つり又皇國  
 歌和讚形どおと起く七言ふ起り結む五言に結めらる  
 歌和讚形どおと起く七言ふ起り結む五言に結めらる



ハ上古より一ト首も何るあとなし然るも今様歌といふ類の鄙歌ヒトコト和讃と同調あるハその和讃より轉り多るものなり今世も鄙歌ハその和讃より轉りて五言に結むるさごまりハおらば七言ふ起り今様の多ぐひ歌ぶりのあまら漸よ轉ひ來しもこの句調マツルいづれもりよりおのびあらある皇國の歌のひのくもしとあ別ふいふ論マツル

○かく考記しれたる後此おろ一年十高野寺に學

靈法師に著せる弘法大師年譜を見る此書此書の僧徒

古書作まるとハあよ或記云弘仁十年古書どもを引て懇切不記せりの

六月一日大塔心柱造始南峯云々同廿八日心柱曳キ

塔上時大師令授與大工給印明中同其夕方此真言

令忘失仍實惠大工奉問之處實惠力ナノツキヤウ



アヤシ三給テ。高祖御前詣奉問。下あゝ高野見問秘  
録曰。弘仁十年己亥六月朔日。大塔心柱造始南虎峰。  
同廿八日曳之於檀上。拙大工一。大法師二。大法師。如  
此之役人等各十六人也。且云結縁料各々十六人授。  
真言同夕方此真言各々忘失了。仍實惠一。大二大共  
奉問之所。實惠假名ノツキ様ヲ怪ニテ。高祖御前詣  
両明奉問云云。と引載せしり。二書ともふ同時事  
の傳説なるを。後ふ関傳へきる僧。二方ふ書記せ  
るも。殊なり。ともにもむし。殊俗文。あて。通え。ぐ。と。起  
とあるあまきと。相うよ。を。し。大意を推し考ふるに。



かの時大師ヲ大工等ニ。印明マと真言を授ケといへ  
 るハ。かの高野日記ニ。空海高野山をヲたりひらきて。  
 堂を建テる時。木ヲ道ノのニみみ。いろはの字を教へ  
 たる由ニえキる時ニ事ハ當りて。ウの倭片假字反  
仁天長年中ニ造ル四十七字伊呂波其真言と云へる  
と云へる天長ニ年ハおるも合ヘり。切義解此序ハ弘  
 ハ。仲雄王の詩ハ。字母弘三乘真言演四句と稱へら  
 れとるハ相合をカ。いろはの事とたハえキる。但し  
 假名ノツキ様云々と云へる詞ヲきこえテるハきを。  
 つらく考フるニ山槐記ハ。今日訪ヒ三藏院法印次  
 伊呂波と記さ終トる次と同語ヲ。假名ノよテ次ニ

○假字本末上卷之上



様といふことなるべし。其を次といふる由也。空海  
所書る伊呂波假字の摹本どもを見るふ。尋常のお  
とく。七字六行。五字一行。ふ書終るるをねもふ。大  
工どもふも。其定ふいろはを書て。歌ひさまをも教  
授しつるを。大工忘れと云まば。さらに實惠ふ問  
ふるふ。實惠そ所假字をむ。ひろむ讀むをよと云る  
免まど。歌詞なりとハ意流うぐ。何事ともと云み辨へ  
ぐ。此を怪えて。そ所讀次さまを師ふ問する由那  
る法し。そ所真言も一梵漢など所あらむ。ハ。實惠  
ほどの法師が。さむりのもの  
假名附を。師ふ問



ふむう里怪しむべきあらば。又上ノ論へるおと  
く。そ然ニみ賤し大工等がよむはりりなる目や  
すき假字のレある法トくもあらざれば。以テ川ノまゝして  
も。梵漢然真言の文字ノ假字附して授ケらむとハ  
おもたれず。さて又レの次ヅ伊呂波ヲと記シきたるを。  
當時ソノカミもレねべとハ今の世然おとく。七字づクおよと  
きり来れる中ニ。真言宗ノハ。讚歌ノ唱ふる聲明  
のレありて。其を唱ふるを伊呂波を次グとレ以テ。法  
文の義ノ叶へて教ふるレ形ヲらひありたるを。其を授  
りシ法印が許スものしルる由ある法ト。さてか



く考きうるハ。かの引くる二書は文とも不。云々奉問  
と云ふまでを引載せて。其下文を畧々るハ。答言を  
を記さで。他事不<sub>レ</sub>およ<sub>レ</sub>及るが故形るより。又かの麗  
氣記不。天兒屋<sub>レ</sub>命の金剛寶杵の色葉文<sub>イロハ</sub>。あ<sub>レ</sub>と天御量  
柱ハ。色葉法界。法身心王の大曼荼羅。曼荼羅す形をち  
真言なり既より  
へる<sub>お</sub>。形ど<sub>レ</sub>以<sub>レ</sub>する類形説なる<sub>レ</sub>法<sub>レ</sub>く推考<sub>レ</sub>て。かく<sub>レ</sub>と  
論らへる形り。さ<sub>レ</sub>然<sub>レ</sub>ど<sub>レ</sub>以<sub>レ</sub>お<sub>レ</sub>と其本書を見ざ<sub>レ</sub>ま<sub>レ</sub>バ。杞  
したて、ハ<sub>レ</sub>以<sub>レ</sub>む<sub>レ</sub>が<sub>レ</sub>と<sub>レ</sub>然<sub>レ</sub>ど。さ<sub>レ</sub>以<sub>レ</sub>が<sub>レ</sub>不<sub>レ</sub>す<sub>レ</sub>て<sub>レ</sub>か<sub>レ</sub>と<sub>レ</sub>く  
<sub>レ</sub>追<sub>レ</sub>継<sub>キ</sub>て<sub>レ</sub>あ<sub>レ</sub>に書加<sub>レ</sub>へ<sub>レ</sub>以<sub>レ</sub>。な<sub>レ</sub>本<sub>レ</sub>書<sub>レ</sub>を<sub>レ</sub>と<sub>レ</sub>言<sub>コト</sub>たる  
法<sub>レ</sub>。



かくて世に空海が書するいろは假字が寫りりと云  
へるものおれあり。今の世に普く世に行たる  
と、字體モジノサマのさく異あらぬが。いづきもたゞ寫傳へたる  
のみみて。其もとが真蹟の在所を詳知らば。其中に大  
和國當麻寺に蔵りといへると。出雲國神門郡塩屋の  
神門寺に蔵りといへるぞ。並に同一字體ならず。正しく  
もの形るなき。さく其當麻寺なるハ。空海が朱印を捺  
きり。前前に篆體にて。寶字を大きく書とり。ああの絹に書  
てありとぞ。又神門寺なる書の事を。高野山青巖寺經  
庫刻本の野山名靈集に。かの頰阿の高野日記にいろ



はの談を挙て。大師真筆此以呂波を。今雲州の神門寺  
に在る靈寶とし。同真筆の片假字ハ。當山の講坊に在  
て秘藏すと以へるも。なりて起るゆきバ。出雲人  
ふたよりて尋ねあをせよるふ。あの事さ起る由あり  
て。其所此宰ツカサどちたる人の。寺僧ふ質問タシトヒなるふ。以ま其  
真筆ハをふれ失せり。それを臨摹ウツせりといふ古き楷スリり  
た木のみ藏傳モチツタへきりと答へり。いと慥サタカみきけりと  
云へり。然ればその神門寺なり。も真マコトふ空海の書る  
ふこそをあり。かくて今その摹本ウツシどもを見るふ  
並トモに尋常ヨノツネのおとく。いろはにほへど。云々の字體を七



字法くを形ちがきよ六行み書た。急ひもせす。形五字  
を。その次此行ふ書止<sup>よ</sup>。急て。さく京字ハ無くて。別み数  
の字形一より十まぐを一行み。百千万億形四字を次  
形行み。行體み書り。おもふみ空海おの假字を書さく  
急て。いつも人の手本を然書きて与へけるみ倣ひ  
て<sup>上</sup>。弘法大師手譜に引よる記ふ。假名の次<sup>キ</sup>様と今  
云へるところ論へる趣をもあ<sup>く</sup>。考合すべし。今  
形世もねよび。おと其を児童あどのひろひとみよ。  
一らざりづ。よみたるあとの如く形りきく<sup>り</sup>て。つ  
ひみ歌のおとくもあらぬよらさまとも形りしも  
の形る<sup>し</sup>。かく記し。おたる後み。神門寺の縁起を見  
る。弘法大師おの寺み参詣し。伊呂波



を作まりと云ひ。又下文ハ其時大社大明神和字四  
十八字を作りたまはる。其時大社大明神和字四  
終をも。仏教に意もて説く趣又その書にさまも  
と拙くすべし。寢言にどをきくがとおし。あを  
近き世に。えせ法師が作れる。妄説する。あど著く。論ふ  
も。きらぬもの。あがら。と。ハ見すぐ。しが。く。論ふ  
書そへ。の。さ。あ。と。世。は。伏見天皇の宸筆。ま。と。尊圓法  
親王。終。形。り。と。て。い。ろ。は。假字を。摹。へ。る。も。も。を  
空海の書ると。同。ト。體。は。見。ゆ。但。し。是。ハ。真。の。形。り。や  
議。あ。ら。び。お。と。倭。片。假。字。反。切。義。解。の。未。お。追。考。と。て。載  
られ。と。る。い。ろ。は。か。く。て。古。人。の。筆。跡。を。監。定。む。る。人。お。  
假字も全く同じ。かくて古人の筆跡を監定むる人お。  
草假字書とるもの。今世に遺在るが中に。孰り古記  
と問あを。はるに。紀貫之朝臣。此ぬ。兼和二年空海滅  
十年お生。天慶九のよりぞ。おま。く。世。も。遺。り。傳。を  
年。お。卒。七。十。九。の。よ。り。ぞ。お。ま。く。世。も。遺。り。傳。を  
れ。と。い。や。り。今。そ。の。貫。之。朝。臣。の。を。始。ふ。く。次。々。に。き



あゆる小野道風朝臣。

寛平年中生。康保年中卒。七十餘。

藤原佐理卿。

天

七年生。長徳四年卒。五十五。

藤原行成卿。

天禄三年生。万壽四年薨。五十六。

の真跡也。

り。と云へるものを見る。ふ。かのくくさく。能草假

字に。彼いろは假字の字體をも。とま。く。ふうるをし

く書交へられざるおもむねを見る。ふも。以とはやく

より書なききこり。おもむ古體ある法き事推はりりつ

法。かくて空海能書定考する。いろは假字を。今志を

らくかの二寺能る摹本の字體おもと法き掲<sup>アデ</sup>。下に

其原字を考注し。又その能同字の異體あるを。件の四人

の真筆能中ふく。見及む。こるかぎり合せ載す。見合



せくおもひやる<sup>流し</sup>。但しあゝよはその真蹟新筆法  
 筆勢<sup>形</sup>どよをかいはらぶ。もたら字體を<sup>所</sup>ざやりに  
 寫せり。但し漢籍に寫し載たるいは假字の中より  
 是と異形る字交れり。其を下よおと寫し出  
 して論ふ

い

以之

い

ろ

呂之

ろ

ろ

波之

は

に

仁之

に

ほ

保之

日

へ

片假字

へ

へ

へ

へ

へ

へ

へ

と

趾之

省止之  
草取訓

と

ち

知之

ち

ち

ち

ち

ち

り

片假字之  
草

り

ぬ

奴之

る

留之  
草



るるを 草遠之 也 在を 在を 在を

わ 草和之 変 わ わ 加 加 加 よ 草与之 変 よ た

太之 草変 れ 草礼之 変 わ れ わ 礼 禮 禮 礼 了

曾之 草変 了 了 了 つ 片假字ツ 之 草変 川 川 川 川

収 草祢之 変 収 収 収 収 な 草奈之 変 乃 の 乃 乃 乃

あ ち ち ら 草良之 変 弓 弓 弓 む 草武之 変 む む む

う 草宇之 変 宇 宇 宇 子 子 子 為 草為之 変 ぬ の

乃之 草変 乃 収 草於之 変 お 収 久 草久之 変 く 久 也 也

○假字本末上卷之上

○九



草変 **マ** **マ** **マ** **マ** **マ** **マ** **マ** **マ** **マ** **マ**  
末之 草変 **マ** **マ** **マ** **マ** **マ** **マ** **マ** **マ** **マ** **マ**

不之 草 **マ** **マ** **マ** **マ** **マ** **マ** **マ** **マ** **マ** **マ**  
已之 草変 **マ** **マ** **マ** **マ** **マ** **マ** **マ** **マ** **マ** **マ**

天之 草変 **マ** **マ** **マ** **マ** **マ** **マ** **マ** **マ** **マ** **マ**  
安之 草変 **マ** **マ** **マ** **マ** **マ** **マ** **マ** **マ** **マ** **マ**

**マ** **マ** **マ** **マ** **マ** **マ** **マ** **マ** **マ** **マ**  
幾之 草変 **マ** **マ** **マ** **マ** **マ** **マ** **マ** **マ** **マ** **マ**

女之 草 **マ** **マ** **マ** **マ** **マ** **マ** **マ** **マ** **マ** **マ**  
美之 草変 **マ** **マ** **マ** **マ** **マ** **マ** **マ** **マ** **マ** **マ**

**マ** **マ** **マ** **マ** **マ** **マ** **マ** **マ** **マ** **マ**  
惠之 草変 **マ** **マ** **マ** **マ** **マ** **マ** **マ** **マ** **マ** **マ**

草変 **マ** **マ** **マ** **マ** **マ** **マ** **マ** **マ** **マ** **マ**  
毛之 草 **マ** **マ** **マ** **マ** **マ** **マ** **マ** **マ** **マ** **マ**

**マ** **マ** **マ** **マ** **マ** **マ** **マ** **マ** **マ** **マ**  
世之 草 **マ** **マ** **マ** **マ** **マ** **マ** **マ** **マ** **マ** **マ**

**マ** **マ** **マ** **マ** **マ** **マ** **マ** **マ** **マ** **マ**  
寸之 草変 **マ** **マ** **マ** **マ** **マ** **マ** **マ** **マ** **マ** **マ**



右いろは假字の中へりつむ。片假字をとれるも能あ

り。片假字の事ハ下。さて釋日本紀不問假字誰人所作。

答。師說大藏省御書中有肥人之字六七枚許。先帝於御

書所令寫其字皆用假字其字不明或乃川等之字明見

之。若以之為始歟。と云する事あり。若以之為始歟とを

者の文とたおえと。あを肥人能書る假字能ある不。能

べり。論ふよきらば。あを肥人能書る假字能ある不。能

明不見えとる由あるは。然るをのつとを書ずして

の釈能地の文の真字書能るおとり合せて書能るハ。あ

ま。と原本のハのつと書とりたるを。後よ寫す人のふ

と尋常の草體能り。と意得て真字不作るも。ある

○假字本末上卷之上

○廿



ば。さて件の師説ふ。先帝於御書所令寫其字といへる  
先帝とハ。あの釈此記者の師の言なり。たほよそ記者  
のあの釈記せる頃より。其師とありし人の世ざり  
まど。推し上せく。志むらく。二十年餘りとさざりて考  
れ。バ。その師此言ふ先帝と稱せるハ。順徳天  
皇。後堀河天皇など。もや當りぬ。ふ。後。さ。て。肥。人  
とは。肥の國人なる。後。し。古書ども。不據りて。考ふる。お。  
今。此。肥。後。國。を。古。を。火。國。と。い。へ。り。し。を。後。不。肥。前。肥。後  
の。二。國。と。し。又。後。に。改。て。舊。此。火。國。の。地。を。肥。後。と。し。筑  
紫。此。今。の。筑。前。筑。後。と。ま。に。接。々。る。地。を。割。て。更。に。肥  
前。國。と。定。名。ら。ま。たり。と。聞。ゆ。れ。む。此。説。ハ。古。事。記。不。筑  
紫。鳴。を。有。二。面。四。と。見  
え。と。る。よ。日。本。書。紀。肥。前。肥。後。の。風前後の國出來て後  
土。記。を。考。合。て。別。ふ。委。し。く。云。へ。り。も。形。不。昔。を。肥。後。を。考。む。に。肥。國。也。も。呼。び。其。國。人。を。肥



人とも呼へり。續紀文武天皇四年六月の下に。  
 薩末人ムム從肥人等持兵云々。と記さ猶多る是なる  
 べし。豊國吉備筑紫越の國々を前後に割たれし後も。  
 へる事古書どかくていろは假字世に弘まり。遠國の  
 もみ見えり。かくていろは假字世に弘まり。遠國の  
 下ざはみも漸行をきそむる頃。肥の國人のいまだ能  
 も書熟れざりけるが。調物形と進る時。うひくく  
 くかきて出せる書のをうく免づらりり々。猶バ。  
 國司よりと副奉れるを。大藏省に收置けるが在  
 一形るばし。近き年おろ。蝦夷人みいろはを習たり免  
 一に書形一あるが。かへりてハをうし。た方み見えた  
 りと。さた子松前へ渡りて。帰りとる人のかとりき肥



人の書みおもむ松下見林の書せるものの中に今西  
合せられておむ。肥後字不書た  
國人文字の異體不書た。肥後字不書た  
りと云ふと以て。古諺に遺まざるあるは。本朝書籍  
部。肥人書五卷。薩人書と並べ載せり。肥人書五卷と  
ハ。かの有肥人之字六七枚許と云へる書み。綴書不  
を。何うで。其書とるもの。五。また。ふ。か。の。肥。人。の。と。同  
人書と。何。る。ハ。薩。摩。人。の。書。み。と。同  
ド。類。子。書。形。り。サ。摩。人。の。書。み。と。同  
る。佐。都。人。の。因。ま。る。地。名。と。た。あ。ゆ。る。由。鈴。屋。翁。の。古。事  
記。傳。る。は。一。因。ま。る。地。名。と。た。あ。ゆ。る。由。鈴。屋。翁。の。古。事  
む。う。一。ハ。其。國。人。を。薩。人。と。も。云。ひ。て。や。が。て。其。國。を。隼。人。國。と。云。へ  
國。人。を。隼。人。と。も。云。ひ。て。や。が。て。其。國。を。隼。人。國。と。云。へ  
り。一。も。思。ひ。合。す。べ。し。か。く。と。そ。の。肥。人。薩。人。の。書。を。  
あ。の。書。籍。目。録。の。帝。紀。部。に。載。せ。る。と。此。  
も。と。次。形。る。公。事。の。部。に。載。せ。る。と。此。  
れ。と。る。も。の。あ。る。は。一。さ。ら。バ。上。ふ。云。へ。る。云。々。此。を。  
ま。る。と。共。不。大。截。省。不。在。ら。る。ら。公。事。部。に。載。せ。り。



けむ。又おもふ。肥人薩人としも記せるハ其書も  
 より公さま形らぬもの形をうちとけがきふ題書  
 せるるど肥後を肥州薩摩を薩州形ども云ふと。おの  
 づうら似たるおろむえりもやありけむさてい  
 一説あり。肥人書此乃川の字ハ別お又かくていろ  
 は假字漸世ふ行をる。ふあをせりもやより書来れ  
 る假字の草體をも。形おやうに書交へ。又さらふ書出  
 せるも。世々ふ多くあまらるもの形る。今かの貫  
 之ぬしをば。先四人のぬし。此真蹟形中ふ。見および  
 たるいろは假字形らぬ草假字の體カタをうけし。とま  
 つ。左ふかき。但し真假字を行草の體ふささ  
 りふ書るがまじきるハ。多くをもらしつ。



○ 悔

移

伊

伊

○

路

路

○

志

志

志

志

志

志

者之

訓

耳 子 子 丹 丹 乙 二

○ 布 布 不 水

○ 登

○ 怒

○ 家

○ 多

○ 堂

○ 多

○ 多

○ 多

遍

○ 敝

○ 幣

○ 登

○ 东

○ 东

○ 东

○ 东

○ 东

○ 东

遲

○ 地

○ 里

○ 利

○ 梨

○ 怒

○ 怒

○ 怒

○ 怒

○ 怒

○ 怒

類

○ 流

○ 累

○ 越

○ 字

○ 字

○ 字

○ 字

乎

○ 王

○ 家

○ 家

○ 家

○ 家

○ 家

○ 家

○ 家

可 閑

○ 与

○ 余

○ 堂

○ 多

○ 多

○ 多

○ 多

○ 多

○ 多

○ 多



○ 麗 連 所 處 楚

○ 徒 都 津 年 年 年

○ 那 羅 牟 牟 牟 古ハ筆者知らず  
 古人の手に朗詠

集の歌よい不良と書り牟字の省なり四人  
 の主ヲおもゆら祓と免づらし々きを挙つ

○ 无 舞 有 井 井 比

能 濃 農 九 九 具 比

○ 耶 満 万 氣 今 比

○ 个 遣 希 布 婦 比



古古古

○

要

衣衣衣衣衣衣衣衣衣衣衣衣

衣

盈

○

衣衣衣衣衣衣衣衣衣衣衣衣

互

帝

○

阿

○

散

法法法法法法法法法法法法

○

起

丈

支

木

木

○

遊

遊

○

免

免

面

面

○

三

三

兄

見

○

志

志

○

衛

衛

○

日

日

飛

飛

悲

悲

非

非

火

火

○

母

母

裳

裳

○

勢

勢

○

春

春

○

壽

壽

須

須

數

數

○

九



し

無之鼻音。无之草変片假字作九。○鴨長明が抄ふ。古人云。假字にもものかく事を云々。なねきるも。入聲のも。書のふくき。ねどをバ。み。ね。を。かく。なり。万葉ふ。新羅をむ。志らと。か。り。古今の序ふ。を。喜。撰。を。バ。き。せ。と。あ。く。是。ら。ま。ね。其。證。明。り。と。云。へ。り。を。祢。と。る。も。ト。と。を。此。ん。字。を。い。へ。る。言。あ。り。顯。昭。の。古。今。集。注。物。名。中。の。く。た。ま。と。い。ふ。由。の。説。ふ。ト。云。フ。文。字。ハ。無。キ。ヲ。ヒ。ト。ヘ。ニ。ニ。ト。カ。ナ。ヲ。ツ。ケ。ム。モ。サ。ス。ガ。ニ。ア。シ。ケ。レ。バ。外。書。ニ。ハ。ハ。ヌ。ル。ト。キ。ニ。ハ。ジ。ト。書。ハ。ベ。ル。ナ。リ。同。ジ。ニ。モ。ジ。ナ。レ。ド。モ。シ。モ。ノ。テ。ム。ヲ。ハ。子。テ。カ。ク。ナ。リ。あ。と。同。人。の。袖。中。抄。ふ。縁。の。字。音。此。論。ふ。え。に。と。ハ。え。ん。と。云。詞。明。り。す。意。を。ね。た。る。文。字。ハ。い。づ。れ。も。假。字。を。バ。ふ。と。つ。づ。く。る。あ。ま。を。祢。と。る。ら。ね。の。文。字。な。死。故。明。り。あ。ど。い。へ。り。お。れ。ふ。よ。れ。バ。草。假。字。の。に。を。ん。と。書。き。片。假。字。の。二。を。ン。と。あ。く。も。と。も。ふ。下。の。點。を。を。祢。き。る。明。り。然。る。ふ。上。ふ。舉。き。る。お。と。く。無。を。も。ん。と。書。と。る。ハ。も。と。ハ。仁。より。出。き。る。書。ざ。ま。ね。が。ら。無。を。鼻。音。ふ。唱。ふ。る。か。こ。お。も。用。ひ。又。正。しく。無。と。い。ふ。ふ。も。轉。か。よ。を。して。用。ひ。と。る。



ものなるべし。形布片假字のシの  
下小記せる説をも考合をべし。  
○ 疊字例く。ハ。一字  
之疊

万ふく。やうく。二字  
之疊 ころく。三字  
之疊 せと

のあみをあまてはやりく。まをみる  
六字  
之疊

形布ありつや形ばう形ど。う流くおとせるもありぬ  
流く。もとよりおのまが見形よはざる以て多あり流べ  
なれど。准<sup>ナ</sup>らへる形く。形布かの四人形ぬ  
しきち此真蹟形りと以へる中より。歌形と川づぬ  
き出して。形布よそに臨寫して。その手此風<sup>スチ</sup>を形らる  
は。



貫之朝臣

けしきあめりかきつはゆぬ

まきのきれ

いづきんまろし

うらえしうれ

道風朝臣

しのみねとまよきけりの

らまねのいそりきれ



佐理卿

あがらぬ我のちのりしを  
そら連はちとてぬ妙はく

見せ

行成卿

わらほよとちひとあらは

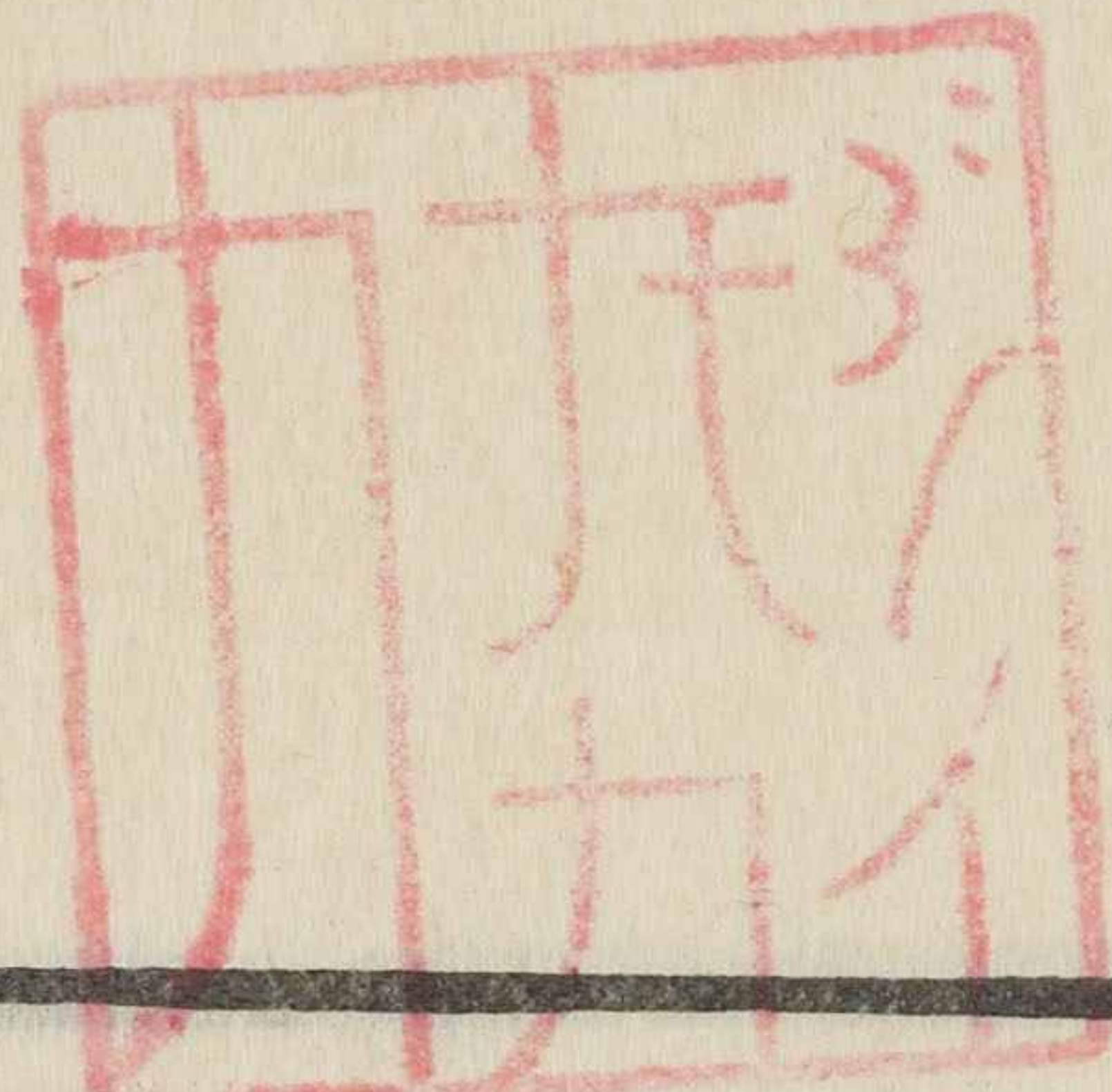
まのうら

ほれつわきとまた  
よ



かくおぼし。遠江國巖室山牛鼻と云ふ巖岨いづみ。空海  
 の詠て書りと云ひ傳ふる歌の碑いづみ。彫  
 るるが在りて。其撮寫たるを見るいづみ。せをういづみ。乃を  
 ち見車に法のみちひられてこいづみ。ひさらいづみ。きいづみ。りいづみ。と  
 書り手のすぢといひ歌の體といひいづみ。さらいづみ。に空海の書  
 形らむとハ思われざりつるがいづみ。後いづみ。其國人のいふ。此  
 碑ハ以と遠いづみ。らぬいづみ。或いづみ。えいづみ。せいづみ。人の造りて建いづみ。とるいづみ。又  
 もの形りといへりいづみ。まだらいづみ。をいづみ。けいづみ。れいづみ。バ書いづみ。きいづみ。そいづみ。へいづみ。ついづみ。又  
 土佐日記一本形跋いづみ。土左日記。以貫之。自筆本いづみ。故將軍いづみ。  
御物希  
世之重寶也。今度密々。自依。或人數奇深切所望書之。古  
小河幕府申出。遂一覽。  
 代之假字猶蝌蚪。末愚臨寫有魯魚乎。後見葦察之而已。  
 明應壬子仲秋候。亞槐藤原。と記されたる事見えり。  
 今按るふ。古代之假字猶蝌蚪。と云。後世の形べくれ手  
 の風そとを異ささま形るが故ふ。いと讀ぐとかりし由を





ありとありあへる文コトなり。漢國ありコト蝌蚪と稱へる古字  
 有魯魚コト乎と云。字體の相似とるをよコトかコト孫コト日記ハ。殊コトみ  
 誤りて。寫したるが所らむとコトなり。加コト孫コト日記ハ。殊コトみ  
 いさコトうもつとをり無く。はコト孫コト書ふものせられた  
 孫コトの形る法し。上ふうりコト載たるがぶとコト記。はコト孫コト書  
 孫コト手の風スチを見ても。おもむやらコトる。なり。さて彼ぬコト  
 の世ざうりあコト孫コト延喜の頃ハ。空海の滅ミカりコトる兼和  
 此コトあろよコト孫コトづりに七十年はうりコト孫コト後コトなるおコトいさ  
 さうもうひくくコトげコトなり。然コトをかコト孫コトふものせられコト  
 孫コトるそのあコトみを思ひやるおもコト。心コト定コトはやくより歌  
 孫コトど書ふを。草假字をもて書くあらコトひコトなりコトなるおコトい



ろは假字の又きらふ便よたふ習ひて。殊も形ごらる  
に書く習と形りたるも世あれむなるはし。さらば  
たとふ已獨ハよく書得たりとも。人の見るを心  
まへきわざ形るをや。さて然書く假字を草假字とい  
ふたもと假字を草に書あごら免多形を形も形も  
見えきるハ。枕草紙ハ人れさうあかかたさる草帛と  
まいて御らむず。誰がみるあらむ。かまふ見せさせ  
まへ。それぞ世ある人の手ハ見知て侍らむと云々。  
と云るあれあり。顯昭形古今集序注形跋ハ。或説貫  
之之草假字序。詔紀淑望。今書真名序云云。とも記せり。



形あるは。正しくハ草假字と云ふはきあり。さき

とはやくよりつねふをたぐふあとの云ふはあれ

。宇津保物語菊宴卷。神樂の召入を催すとあろの

つろはさむすまをどとあるも草假字の事。如く

あゆれどさきとを文義きあえぐときを一本よさうの

形。あつてとあるハ草名を書てといへる。て其

意とほりてあゆれむさうがあと書る本ハ誤あり。

平假字といふ事。古くをたあぬ称。西宮記。あ

元慶六年日本紀。竟宴歌の事を。以假名字書詠句。と

るを真假字。形まど。他の漢文。形るが故。お然<sup>ナ</sup>を云へる

形り。すべし。漢文真字書等。形中。おあらむをバ。歌。おま

れ辞。おお形。たぐに假字と云ふは。たあとより。形。さ



て歌をねきて假字もて文フふ書とくのふるハ以川の  
ほどより此事知りたる。古今集ふ。小町が姉の歌の詞  
書に。海ミふ志れりける人。やうやくあれがとみあり  
たるあゝとよ。焼けたる茅チの葉ふをさしとつろ  
はせりたる。と有る。小町を小野小町なり。その小町が  
世のほどハ。遍昭僧正集に。嘉祥四年長谷寺みと小町  
と歌とみかたしと見えと。小町が世ざかりのあ  
ろとたあえと。そまが姉の世ざうりを推量る。空ソラ  
が卒れる。おほと。仁明天皇の御世に頃ありと。なる  
海。以をゆる茅チの葉ふさしとるふるハ。假字ふみふ



て。其中に書たりける歌をとりて載られきるときあ  
ゆ。然まばそののみすでに海まねく假字ふる書く世  
形りし事ねしと知られきり。但し今新世お傳をきる  
ハ。寛平新菊合。后宮歌合などふ。ひさしり假字の文<sup>コト</sup>何  
り。其後貫之朝臣新。昌泰元年大井川行幸新時奉きる  
歌新序。延喜五年の古今和歌集の序。や、その後お書  
りと聞ゆる伊勢が日記。此日記伊勢家集の始お収を  
きる文をいふ。其をいま此を  
日記としも云へる事ハ。おのま其文を別お  
ものしと表章伊勢日記といふ書お注へり。兼平五年  
新頃記せる貫之ぬしの土佐日記あり。お中納言藤  
原兼輔卿に作らるる海物語あり。ひさしり堤中納言  
物語あり。此卿兼平



三年。五十七。ふそ。子物語の。おもをぬ方ふとまりする  
 少將の巻ふ。むう。物語をどるぞかやう。此事はきま  
 ゆるを云々。海あとに物語ふあきつけたる所りさま  
 ねとるまどく云々。又少將殿よりとて御ふみあり云  
 云。又虫巻づる姫君子巻ふ。姫君子事を。假字ハあご書  
 ありざりりき。假字とハ草。かこあんかみて云々。と  
 ある所どをおもふも。其かみをやくよりあまねく  
 草假字を書た。又物語文の世ふ多の。一趣あるを。此  
 かき考合せて。假字文書熟きりける世子久し。かし  
 たるる。さして。又伊勢物語ハ。藤原範兼卿の和歌童

○假字本末上卷之上

。九



蒙抄み。業平が手づあらかみ屋帟不書々る伊勢物語

也。朱雀院也塗籠ふありけるも云々と見え。真名本

の書形せるもの形るあと鈴屋翁の委く辨へらハ後人

れとる説ありて玉がつまに載らまきるが如し。古今

集ふ。此物語をとりて載らまきとりと見ゆる事。其歌也

詞書にも知られとり。其を集中形べるの例み似ず。長

長くて。皆あの物語み見えとる文み。お。業平朝臣冬元

慶四年ふ卒めるきれむ。其近き世ふ記されたるもの

とせむるも。古今集撰ばまとる頃より二十年餘り前サキ

つうとに書める海も當れり。此物語を。業平朝臣おも

有しあともあらおしおとも心のおもむくまる自

書志るし。今その涯也歌をさへ不作りて書載める



書形るを。後小他人能書加へきる文能交き。かきおれ  
 るもの形る。此説別ニ考記せるものあり。考れもふに。女能ふみを草假字もくおれ。あゝ一部の  
 書ふ書ぬすば。うりにあまたるを。嵯峨天皇能御世。空  
 海がみさあり形る頃。すてふ志りありむ。さる  
 習ひありけるにあてせて。空海が意匠もて。草假字を  
 又さらに省ヤツして。形ごらり。小書出しきる。いろは假字  
 の便よ。起がうへ小。性靈集ニ載き。空海の奉獻筆表  
 草藁之別。臨寫殊規大。小非一。對物ニ隨事ニ其體衆多云々。起  
 撥管云々。謂五指共ニ撥ニ其管末ニ吊筆急疾無體之書。或起  
 藁草用之と云へり。藁とハ草をまと省せる體をいへ  
 るる。以を起藁草用之と云へる由の名称形る  
 ぼせ。その藁の體のをおもひく。いろは假字よおよ  
 ぼせるもの形る。後し。あゝ勅賜屏風書了テ即獻表中



古人筆論云。書散也。非但以結裹為能。必須遊心。境物散逸。懷抱取法。四時象形。萬類以此為妙矣。是故蒼公風心擬鳥跡。而揮翰。王少意氣。想龍爪而染筆。蛇字起。唐綜與書發。秋婦軒聖雲氣之興。務仙風悲之感。垂露懸針之體。鶴頭偃波之形。騏驎鳳凰之名。瑞草芝英之相。如是。六十餘體者。並皆人心感物而作也。或曰云々。又作詩者。以學古體為妙。不以寫古詩為能。書亦以擬古意為善。不以似古跡為巧。所以振古能書。百家體別云々。空海儻遇解書先生。粗聞口訣云々。まゝと獻梵字并雜文表文の中。結繩廢而三墳燦爛。刻木寢以五典鬱興。明皇因之而弘風。揚化蒼生。仰之而知。往察來。不出戶庭。万里對目。不。因聖智三才窮數。誓古温故。自我垂範。非書而何矣。云々。文字之義用大哉。遠哉。云々。と云へる事も見ゆ。そ。みか。る見識の意匠をもや用む。と。り。む。む。

ほとけと。以ふらむもの。おとく。ねほやけさまを。と。免て。世。人。にあが。免られ。ち。と。前。の。世。みも。比。あ。起。手。書。み。草。聖。と。称。ら。ま。く。る。空。海。の。佛。法。み。意。を。さ。へ。



おとりて。歌ふ作りとく。此へきるをいと。阿多がとく  
 為ではやせるまゝ。おのほりら。假字書の楷模。此如  
 く。形りて。もとより。此草假字も。其體ナグエお准據て。まゝ  
 す。省ヤシく。形ざら。免書く事。此漸お阿まねく。ありつる  
 が。故お。後世。おねよびて。空海のいろは假字をもて。  
 草假字。此始のおとく。云傳ふる。おとわざと。形りぬる  
 もの。ある。ほし。貝原好古。字體の原始を。諸書を参考  
 驛馬を走せ。羽檄相傳ふる。お。篆隷。此書。赴急。の用。お。諸國  
 へ。び。て。行。草。の。書。體。興。る。漢。の。世。り。ゆ。り。行。き。く。後  
 漢。の。張。白。英。不。至。て。其。法。備。ハ。き。り。と。き。あ。ゆ。る。由。い。へ  
 り。阿。お。也。一。皇。國。の。草。假。字。を。准。ふ。ほ。き。ま。よ。ハ。阿。ら。ね  
 ど。漢。字。を。假。字。お。用。ひ。熟。る。お。合。せ。て。お。の。つ。う。ら。草  
 體。お。も。書。く。な。り。ぬ。る。お。空。海。志。ろ。く。て。い。ろ。は

○假字本未上卷之上

○冊一



を製りてより。漸そまゝの草假字此  
いづれとるをおもへむ。空海ハおのづ  
英と相似とる趣阿さくまこと三密房が  
りともいふ。空海ハおのづからかの張白  
書に。嵯峨天皇よ。空海の賜はりたる御製詩を載て  
深山居住振奇名。氷玉顔容心轉清。世上草書言為聖。天  
縱不謝張伯英。暫乘雲嶺一念隙。書得綾羅四帖屏。初見  
筆精鸞鳳體。清看墨妙虬龍形。中絶妙藝能不可測。二王  
没後此僧生。既知風骨無人擬。収置秘府最開情。と見え  
ふり。御手いと善くあそばしと申傳へ奉れる。此  
天皇すら然むりり讚美させきぬる。と續日  
本後紀。美和二年三月丙寅。大僧都傳燈大法師位空



海終于紀伊國禪居。庚午勅遣内舎人一人。吊法師喪。並  
施喪料。云々法師者讚岐國多度郡人。俗姓佐伯云々。在  
於書法最得其妙。與張芝齊名。見稱草聖。年卅一得度。延  
曆廿三年入唐留學。遇青龍寺惠果和尚。稟學真言。其宗  
旨義味莫不該通。遂懷法寶。歸來本朝。啓秘密之門。弘大  
日之化。天長元年任少僧都。七年轉大僧都。自有終焉之  
志。隱居紀伊國金剛山寺。化去之時年六十三。と載され  
り。空海の死去れる兼和二年より。あの紀を撰び終  
了奉られたる。貞觀十一年まで。三十四年を歴ぬり。空  
海始て草假字を製して。世に用ふる事とありき。らむ



もた。件の傳ふ其功をも記さるべきに。書法の妙を得  
たる事と。草聖と称へる由をのみ舉載されたるを。は  
やく草假字ありけり。世に行きたるに故あり。いろ  
は假字作まる事ハ。字りりたても舉られざりけるが  
るべき。志のるに性靈集ふ。僧觀賢が空海が諡號を請  
表云。兼究臨池之妙。緇素皆成倚頼。倭漢推為楷模。と以  
へり。あの上表此時ハ。弘法大師畧頌の阿闍梨道範が  
注あり。延喜二十一年十月二十七日と云あり。件  
此文ハ倭漢と云へるを。倭字漢字の義あり。倭字とは  
當時ハ草假字をさして云ふる文とあり。後  
事あり。吾妻鏡あり。建久貞永等の頃此文ハ。草假字







跋はは。抑万葉集和字出来之後者。和字とハ草假字那

假字を普く世み用ふる世とありてといふ意とたあゆ。漢字歌一首書了。又更書

假名、歌事そのの假字とハ、草假常習也。是者不知漢字男

女等為令見安か歎。とも記せり。草假字ふまき。片假字み

まれ。なる。漢字み對へく。和字ともいふき。那

了。觀賢り表文み。緇素成倚頼。倭漢推為楷摸。といる

も。空海をもて。真字みも草假字みも。世人の楷摸と為ス

といる。那り。空海をもて。漢國おて書の楷摸。あらら

考合せて知る。法し。因み云上。引きる仙覺が。万葉集

云。天曆、御宇、源順奉勅宣令付假名於漢字之傍。畢。然又法性寺、入道殿下道長公為令獻上東門院。仰藤原家經



朝臣被書寫万葉集之時假字歌別令書之畢爾來普天  
 移之云々然而道風手跡本假名歌別書之古老之說有  
 相違款後賢勘之と云へり今推考るハ上文末も見え  
 字の右傍に片假字を附られし由ハハ上文末も見え  
 たりかくて家經ぬを附られし由ハハ上文末も見え  
 書そへらまきとる由と死かゆ女院に別な草假字ハ草  
 假字ぞ似つらハ前かる道風ぬの然書まゝる仙覺かの  
 家經ぬよりの世の道風ぬの然書まゝる仙覺かの  
 何れむ家經ぬの世の道風ぬの然書まゝる仙覺かの  
 云へる古説を疑へるを偏あり道長公の家經ぬと  
 書せり女院の獻りるを偏あり道長公の家經ぬと  
 歌を書添る事の所まぬく世の例に如くなりきるが  
 一ひら二かくていと遺せるが所の然書けるがあれか  
 手見えりて肥後國熊本本妙寺に蔵る宗尊親王の御  
 手なりとて世にも摸し傳ふる日本紀竟宴歌も然書  
 ききまかくていろは假字を手習ふ人のほゞ免と以  
 へり。



一。その古今集序ふ。難波津の歌ハ。帝これほむをト免  
 那り。浅香山のあとのをは。采女那きをふまよりとみ  
 て。此ふ〜歌ハ。歌の父母那やうふてそ。手習ふ人のほ  
 ト免もも志ける。とろえ。難波津ハ男の歌。浅香山を女  
 考る考てとた歌あれハ。歌の父母那やう那りと。さご  
 免いひたる説の何りたるふよりと。やがて手習の始  
 りも書く例と那り。源氏物語若紫卷ふ。紫上那をさ那  
 たる由ある法し。源氏物語若紫卷ふ。紫上那をさ那  
 きと起那事に。おご難波津をさふ。はろく〜う法し  
 けをべらざ免まハ。かひなく那むといひ。草假字ハ。難  
 だふち那ち書りして。書つバくる事ハ。えせぬほど那  
 れむ。ふみ那ど書く事ハ。えせざるあり。下文ふ源  
 氏のかの御を那ちがきあん見ぬへまほ〜たとの  
 まへるをもても知る法し。此物語ハ。長保の末より寛



弘のはゞ免れ頃まゞに作られたるものあるはき由。枕  
安藤為章。紫女七論の中。お論へるさる事あり。枕  
草紙。御硯とりねろして。とくく。きぐねもひまた  
さて。難波津もても。ふとねほえむことを。とせ免ぬふ。  
此草紙書る清少納言も。紫式部部と同。し世。お在。一人。ねり。ねど。あるをねもふ。はし。  
但し。上。お引き。る如く。堤中納言。物語の虫免。川。る姫君  
お巻。る。假字をま。ご書ぬを。さ。り。ね。バ。か。ご。あ。ん。あ。ふ  
て云々。とある。その下文。お。同。し。姫君。お事。お。か。けて。白  
た扇。お。墨。ぐ。ろ。ふ。は。ち。の。手。あ。ら。ひ。志。ご。る。を。さ。し。い。て  
く云々。とあるを思へた。そのおありみ大。く。手習の。ま。じ  
免。ふ。た。ま。い。片。假。字。を。か。き。此片假字書く由ハ。つぎに  
下巻。お。論。ふ。べ。し。



真字を一こゝと里ものして。さゞ草假字おもう法りて  
 書くあらひふて。かお難波津浅香山ハ。その草假字を  
 はゞ考て取らふと起ふ。かく多然し取りにある法し。  
 此手習お次<sup>ツイ</sup>第<sup>デ</sup>の事を。そのおみ世の中おとゞく然  
 何りけむと。かこく取お定考とるふハあらは古今集  
 の序お云へるも。堤中納言物語おあるされ考るも。其  
 りみのお大うと取てぶりをもて云へるも。今あに  
 論ふも。そのおみの大方のさまをかしえかりて云す  
 る取り古今集、采雅、抄、難波津浅香山の此ふと歌を  
 うこの父母おやうおて徳何る歌おれむ。手習ひそむ  
 る歌おてありと云ふ。むろは能書の手本お多くあ  
 ける見也。昔え手習始お。いろはを習ふ事取し。さてい  
 此二歌を取らひけるおや。とも注さお多り。さてい  
 ろは假字を手習お始とせる事お。ものお見えとるえ。  
 江談抄。天仁二年八月云々。問曰。假字手本何時始起<sup>テリ</sup>



乎。答云弘法大師御作云々。此全文を上に引きりた。とみえくらりい

ろは歌の事をうちまうせて假字手本と云するを思

へむ。當時ツノカミをやくより。あまぬく兒童の手本初に書

て與ふる所らはとありり。台記に久安六

年正月十二日。今日今麻呂ニ御前ニ依レ勅書ニ伊呂波ヲと見

えくらり。久安六年ハ江談み見えくらり天仁二年より四

頼長公の三男隆長公の童名なり。又古今著聞集に二

條院天皇の御世の事みやとて云。いはの連歌あり

りるふ云々といひて。うみツノカミみカミ。當時すてふいろは

歌を打まあせり。以呂波と云ふ事とありたり。と聞

えくらり。但しいろは歌と云へる事古書ともみ見徒然

○假字本末上卷之上

○廿六







して知彦。吾妻鏡。貞應三年四月廿八日。有若君御  
 云。長生殿詩。云々。と云々。御手本昨日自京都叅着云  
 りて。古も今も尊き身。起人。心々。あも。の。は。べ。き。わ。ざ。  
 の。例。を。推。は。り。て。云。へ。る。あ。り。さ。て。假。字。手。本。終。ふ。  
 京字を書けるを。かの空海。真跡といふ。る。本。不。た。無  
 し。上。お。引。き。る。江。談。等。お。説。ふ。も。き。お。え。び。河。海。抄。お。江  
 本。お。事。の。問。答。の。次。お。一。説。を。擧。て。伊。呂。波。有。三。段。イ。口  
 ハ。ニ。ホ。へ。ト。チ。リ。又。ル。ヲ。大。安。寺。護。命。僧。正。作。ワ。カ。ヨ。夕  
 レ。ワ。エ。ヒ。モ。セ。ス。迄。弘。法。大。師。作。京。或。説。慈。覚。大。師。と  
 あり。伊。呂。波。を。護。命。弘。法。二。人。の。作。と。せ。る。ハ。謬。傳。お。る  
 事。仲。雄。王。お。詩。句。お。明。お。京。字。を。慈。覚。が。お。卒。り。と。以  
 する。傳。も。お。ぼ。つ。ろ。お。慈。覚。を。眞。觀。六。年。お。卒。り。と。以  
 あり。か。く。て。又。汝。門。朝。可。が。以。呂。波。畧。注。お。東。寺。所。傳。於。是  
 護。命。以。下。三。句。空。海。が。作。お。り。と。い。ひ。て。東。寺。所。傳。於。是  
 止。已。以。四。十。七。字。故。若。依。山。門。所。傳。者。加。頓。阿。お。高。野。日  
 京。一。字。と。い。へ。り。お。も。同。ド。謬。傳。お。頓。阿。お。高。野。日

假字本末上卷之上

。世

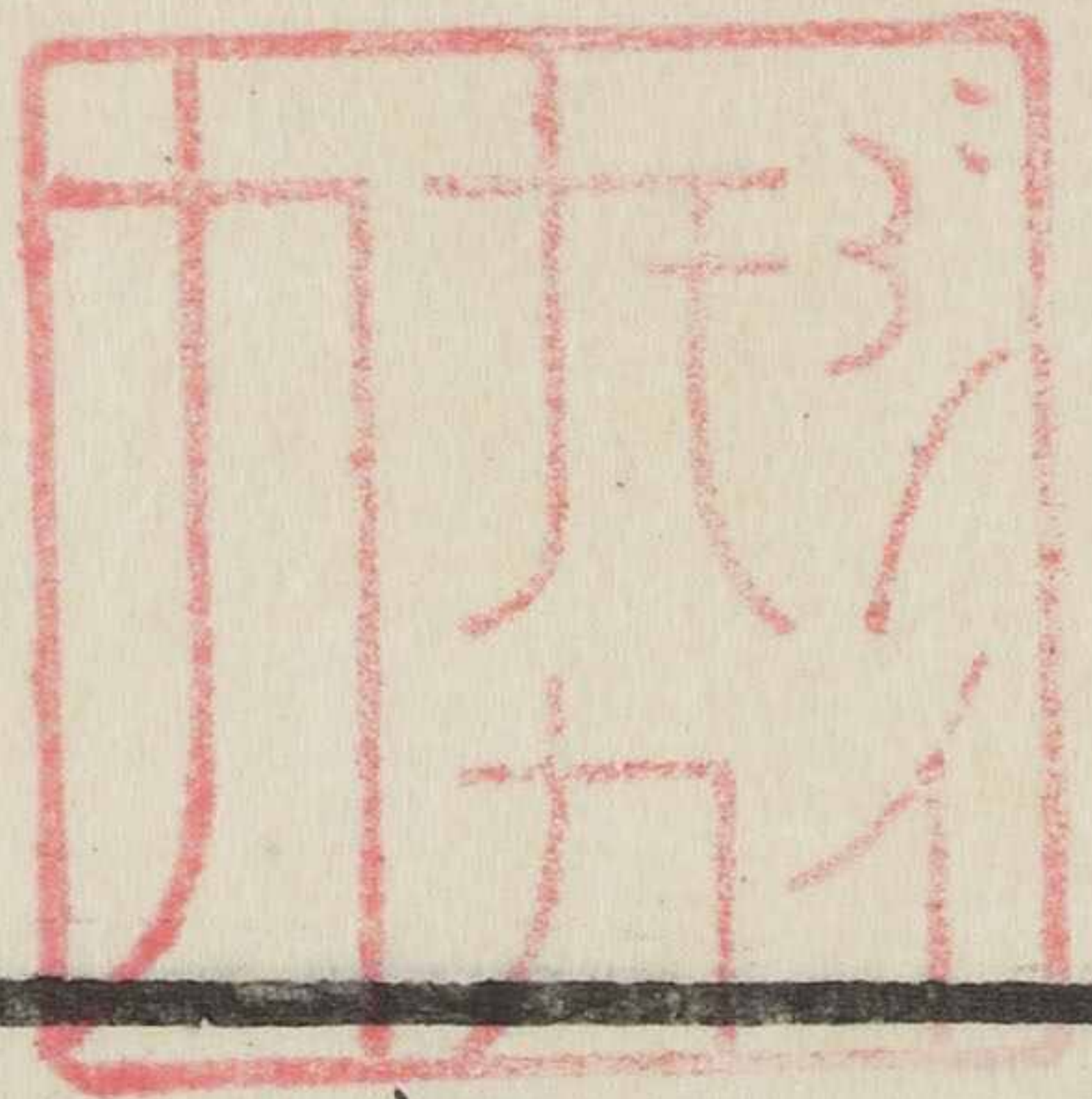


記ふ。いろはの四十八字といふ。歌おも京字をよみと  
れど。そのあみすでに世み普く京字を書添る形らは  
しと形りたりしものありたり。頓阿を文中元年八十  
り。さてその後形ものゝま。上み引たるおと卒たる人形  
形河海抄み。京字の上み。一説を注され。おと寶徳年中のい  
ろは連歌形句の上み。いろはもトを句のかし。らおを  
ゑてよ。免る。結句み。たやうとよ。免る。と。又新  
韻集の序み。借。于。色。葉。七。行。四。十。八。字。之。假。字。云。々。と。作  
るも京字を加へて云へる形り。僧文雄が説み。いろはは  
のまゝ。あて。假。字。づ。き。が。故。ふ。京。の。大。方。ハ。知。ら。ま。い。ろ。は  
合。字。の。法。知。ま。あ。づ。き。が。故。ふ。京。の。大。方。ハ。知。ら。ま。い。ろ。は  
形。三。字。を。合。せ。て。京。の。音。と。あ。る。此。一。字。を。置。て。ま。い。ろ。は  
字。の。法。を。口。傳。し。て。教。へ。ま。る。形。取。る。べ。く。あ。ぼ。や。お。ろ。づ。の。合  
文。字。の。中。み。京。字。を。と。り。て。示。せ。る。次。お。一。二。三。よ。り。百  
千。萬。億。の。空。海。の。真。跡。い。ろ。は。七。行。の。数。字。を。ひ。と。云。へ。り。  
つ。と。よ。ろ。て。其。假。字。を。も。書。り。此。ハ。其。数。字。を。ひ。と。云。へ。り。



但し空海の真跡とハ。かの當麻寺神門寺形るをいへ  
 るより。其形らむよき。並ふ京字ハ無きを。以て由る真  
 跡をた形きて。京字の事。さて草假字形事の。古書ども  
 をさどせるいろもぞや。に見ゆくりたるを。以てさくり読みいで。古形さま  
 考ふるくさを。ひとけべ。土佐日記の始ふ。をとこの  
 す形る日記といふものを。女もしてみむとしてする形  
 里。そのあみ草假字を。もたら女文あどみ用ふるあら  
 形。ひあまりれ。此日記を。女の記せ。取書の如くとり  
 形。してかくいへる。なり。そのろ男ハ。尋常のよまれ  
 旅のよまれ。日記を假字みく書く例の無り。ある  
 べし。あきより。後のも形。あら源氏物語須磨卷。みさ  
 うの手に。かん。あ。と。あ。ろ。か。ま。ぜ。て。ま。ほ。の  
 日記。み。あ。ら。び。云。々。と。も。同書。み。安倍仲麻呂朝臣。唐モロコシ  
 いへり。此文下。引。き。し。み。て。あ。を。う。形。む。ら。ふ。り。さ。け。ろ。ぬ。む。の。歌。よ。み。と。る。事





を以てするところあり。かの國人聞志るおどくおどく  
 ねど。事おあくるを。男もトにさまを書出して。あくる  
 あを。を。は。く。く。へ。き。る。人。ふ。以。て。志。ら。せ。た。れ。を。心。を。や。死  
 き。得。た。り。け。む。以。と。お。も。む。お。ほ。り。お。む。免。で。ら。る。男  
 ト。よ。さ。ま。を。書。出。し。て。皇。國。語。を。知。れ。る。歌。の。趣。を。真。字。に。て。漢  
 文。に。書。出。し。て。皇。國。語。を。知。れ。る。由。お。り。男。も。ト。と。ハ。草。假。字。ハ  
 歌。詞。を。云。ひ。知。ら。せ。と。る。由。お。り。男。も。ト。と。ハ。草。假。字。ハ  
 つ。ね。女。の。用。む。く。書。く。も。の。あ。れ。を。そ。れ。に。對。へ。て。真。字。ハ  
 を。男。字。と。以。て。する。お。り。又。其。意。を。え。り。て。草。假。字。を。女。手。  
 真。字。を。男。手。と。も。以。て。する。お。り。其。意。を。え。り。て。草。假。字。を。女。手。  
 を。書。く。お。と。を。云。ふ。い。紫。式。部。日。記。に。清。少。納。言。あ。そ。志  
 る。へ。より。の。詞。あり。紫。式。部。日。記。に。清。少。納。言。あ。そ。志  
 き。り。の。同。い。え。う。侍。り。た。ま。人。さ。を。か。り。さ。あ。し。ど  
 ち。ま。あ。か。ま。き。ち。ら。し。て。侍。る。ほ。ど。も。よ。く。見。れ。を。お。ど。い



字をへぬおと多かき。かく人おあとならむと思ひお  
 のなる人ハ。ああらば見おとりし。行すあうさての  
 侍れむ云々。と云むて。さて式部が用意をいする詞  
 中み。云々とやうく人のいふも聞とあて後いちと  
 云ふもドをぎにかきりこし侍らば。いとてづるあ  
 さましく侍り。そのあみ女ハ。もはら假字をのみ書く  
 真字も。假字に對へて。形べての漢字をいす。但ハ  
 源氏物語葵巻。源氏君の手習。反古のさまをいへ  
 る文。いれあるあともども。からのもやまとの  
 も。あきけが。つ。さうにもま。あも。さま。ド。あめ  
 つ。ら。あ。さま。にか。ま。せ。あ。り。と。云。へ。る。ハ。草書に  
 も。楷書。お。も。と。い。す。る。あ。り。さ。て。あ。と。日。記。ふ。い。ち。と。い  
 ふ。も。ド。を。ぎ。お。云。々。と。を。一。と。い。ふ。字。を。ど。に。真。字。は  
 書。り。ぬ。と。形。り。書。き。と。い。は。と。ハ。一。の。字。成。書。く。筆。法。る。は

○假字本末上卷之上

○廿九



よりていする文洞物語國禪卷○此物語天徳の頃にておもしろし。或人考へていすり。さる事形るほひ作する物あるはし。女御形君かありきと。此御手

こそ右形大將の御手お河え多へき藤つ布形た

その加形て奉られきる本をこそハ。手本をとて手も

女手も男手ハ真字女手ハ假字形り。志る習むる云ふ由を。上。おいへるが。おとし。先

き。それ昔のぞとて。今のをめはあきと。おと奉られざ

然りしうば云々。むろしと云ひ。今といへるを。假字の書あり形事形り。此古今形論ひ。下。お

引く源氏物語梅枝卷お見又同卷おかゝるほとお右

大將殿よりとて。手本四く目ん。いろく形し

書きて。花形枝おつけた。そん目うの君形もとお御文



してあり。みづからもておるる法きを。か回せおと侍  
 一宮に御手本もてまるるときに。是若宮の御を  
 うにとのとまをせ一かむ。習をせむとつ法くも侍ら  
 ぬど。若一侍り一あむ形ん。以そむおるらむ。ときこ  
 えさせむへ云々。御ぜんよもてまるる。見む人む  
 黄むむむる志む一よあきて。山吹おつけむるを。志の  
 て。志のてむ。真ニの手もて。俗ふいふ萬葉ニ春の詩青き志  
 書ふ楷書ふものせるよ一ときこむ  
 此一お書て。松よつけむるはさうにて。此さうにてと  
 草書よ書たるよ一ある法一。源氏物語推カ本カ卷ニ宇治  
 八宮の御歌。山風よ霞ふきとく聲ハあれど云々。草よ  
 いとをう一うかきむへり。とあるものト。形むあり。ま  
 た圓融院扇合の詞よ。扇をうはものト。類もてむ。



そきふ歌を書く趣をいずる詞ふ。何してふ云々。例  
の扇歌かくやうに。うあふ織つけ。り。云々。まが  
歌ふて織つけと。ま。あど見え。るま。が。あ。尋常の  
草假字をらで。万葉書を草歌どももの。とる由。なる  
。夏の詩。赤き志。たし。ふ書て。うの花。ふつけ。らる。ハか  
。草假字。は。ト。然ふを。と。こ。み。ても。何ら。び。を。ん。あ。ふ  
ても。あら。び。何。然。つ。ち。諸本。あ。め。つ。ち。そ。の。つ。き。ふ。云  
无し。と。注。せ。る。本。ぞ。よ。き。其。ま。い。ふ。へ。あ。然。つ。ち。ほ。し  
そ。ら。云。々。と。四。十。七。言。の。誦。文。何。り。し。と。順。朝。臣。集。源。為  
憲。朝。臣。此。口。遊。あ。ど。に。え。る。あ。り。さ。て。そ。の。あ  
め。つ。ち。の。誦。文。の。と。ハ。お。の。ま。別。ふ。考。志。る。せ。る。も。の。何  
り。さ。て。あ。と。を。と。こ。み。ても。何。ら。び。と。ハ。真。ふ。て。も。何。ら  
び。草。ふ。て。も。あ。ら。び。と。云。へ。る。ふ。て。行。の。體。を。以。ず。る。詞  
あり。又。を。ん。あ。ふ。て。も。あ。ら。び。と。た。よ。み。常。の。何。ら。び。と。以。ず  
る。草。假。字。ふ。て。も。あ。ら。び。と。何。り。ふ。て。も。何。ら。び。と。以。ず  
あ。も。字。い。ひ。し。ら。その。つ。ぎ。ふ。を。と。こ。手。は。何。ち。が。き。ふ  
ず。あ。も。し。ろ。し。ら。その。つ。ぎ。ふ。を。と。こ。手。は。何。ち。が。き。ふ



のたて。同じもどをさほぐにのへるかり。己がか  
 ちて春ふつとふる水ぐちも。すろかちりてや見えむ  
 とはらん。此條の歌ども。あまは字の書ざまにつたて  
 趣を取たりとさこゆかくて男手を取ち書ふ云々  
 とは。真假字もて同じ音取假字を。同字を用ゑばして  
 書うへと。さて一字づひきを取ちて書たる趣なり。  
 さて歌の一二句を。手本を若宮と奉る意ときまゆ。春  
 たりてや云々を。是も下より引く梅枝。卷ふいとさる  
 筆はみたる。たりたりありて。書取。梅枝。卷ふいとさる  
 考合は。ぼし。さて又土佐日記。安倍仲麻呂の。もろ  
 あり。まろ。青海原。歌よみ。とるを。其國人。ふ。を。と。こ。も  
 ト。ま。さ。ま。を。書。出。し。て。云。々。と。い。へ。る。ハ。た。が。漢。字。の。事  
 ろ。漢。文。の。切。意。を。書。て。見。せ。し。る。由。取。る。を。此。日。記。女  
 の。書。取。ま。ま。に。の。せ。る。ふ。より。て。志。々。い。る。を。て。あ  
 こ。あ。を。と。あ。も。と。い。へ。る。と。ハ。女。手。に。て。草。假。字  
 い。さ。ら。あ。ろ。を。え。あ。と。取。り。女。手。に。て。草。假。字。ま。あ。



あらぬ紅葉とむとけう〜ふら〜ちどりの所ともと

まらざや〜り。二三の句をいろは歌の事をかくして

詞のま。上句。おどいろはどおえあらぬと。人かこら

むものぞとけう。三句のう〜ふら〜ハ。いろは歌みひ

びあせたる趣ときあゆ。下句ハ。もろあ〜鳥跡を

見て。文字を製り。秘考〜多と。以てする故事をい

て。一首の趣ハ。己が手の法〜おきよ〜をのべて。お

く〜きる意をふくめて情あり。三の句。印本きあえ

た〜終バ。一本。さしつぎみ。とぶ鳥にあとあるもの

と。あらるきを。雲路をふかくみあひおん。とぶ鳥あ

雁をいする。おるは。万葉お天飛や。とおくら詞も

よ免。一首ハ。例の雁を書札の往來の事。おへ〜よ

みあせる。けう。其あ〜の意ハ。此物語けうへ。つたあ

るて。意得。けし。三の句。あきも。一本。みよる。へ。つたあ

たのけ。以。る。〜へも。今。あ。く。さ。た。も。み。ち。〜。み。思。ふ。心







をおし残りて。大のさうし作りて。何つさ三寸むら  
 ずりて。一るを例に女手。二くごりみひとくかき一  
 りをさうくごり同トおと。一はをのさかひとつ  
 ハありて。おづ例の手をよまさせぬふ。とも何れ例の  
 手とハ。女狭衣ふ。おのりあどかきおせぬへるを  
 手取り。

水を。扇ふ。草假字。真字を書交へとる由取り。

舟人あぢをたえあ  
 と。あへまぐかききたるを云々。源氏物語繪合巻取  
 る須磨の巻に繪詞の事を以てする詞は。さうの手に加  
 んなのところぐりあ記ませて。まほの日記もを  
 らば。あをれある歌あどもおしきるたぐひゆりう。  
 たまもあとおほさげ。

真字を草假字を  
 草假字をとあろく書  
 交へとる由あり。上ふ攀たる土佐日記のをとこのす  
 める日記といふものを云々とある文ふ考合すべし。



竹川、巻ふ。見ぬへとおぼしうて。かちがちふ書て。とある。ハ、薰より侍従のもとへの文を。玉葛の見せり。あむ意志らびして。目やすく假字がちにも。初子、巻ふ。明石の草字を。少し交へぬへる趣あり。巻ふ。明石の上。お事を。手習とももの。とけたるも。すぢかたり。ゆゑある書。ざま。なり。こと。く。草おち。なり。も。さき。あ。ば。め。やすく書。す。さ。び。たり。とも。云。へ。り。柗。巻。ふ。朝。貞。の。齋。院。の。歌。書。ぬ。へ。る。さ。ま。を。さ。ご。せ。る。詞。ふ。御。手。こ。ま。や。う。ハ。あ。ら。ね。ど。ら。う。く。し。う。さ。う。なり。ど。を。う。し。う。なり。に。と。り。と。云。へ。る。御。手。こ。ま。や。う。み。を。あ。ら。ね。ど。と。を。歌。あ。た。ぬ。へ。る。手。の。假。字。お。さ。ご。なり。さ。う。お。ど。を。う。し。う。と。を。それ。ふ。書。ま。ト。へ。ぬ。へ。る。よ。の。つ。ね。の。草。梅。枝。巻。ふ。草。紙。の。箱。ど。も。ふ。入。る。ほ。き。草。紙。ど。も。なり。や。が。て。本。手。も。志。ぬ。ふ。ほ。き。を。え。ら。せ。ぬ。ふ。以。よ。へ。の。あ。み。あ。ぢ。は。の。御。手。ど。も。の。世。ふ。名。を。残。し。ぬ。へ。る。き。ぐ。ひ。の。も。以。や。多。く。さ。ふ。ら。ふ。よ。ろ。づ。の。事。昔。ふ。え。

源紫上ニテ言



おとりぎぬふ。あさくありゆく世の末あれど。かんあ  
 のみぢん今の世ハいと死をぬくありとる。ふる死あ  
 とハ。さごまきるやうふをあきど。ひろきこくろゆと  
 うあらび。一すぢふかよひてぬんありとる。妙ふをう  
 ー死事ハ。とよりてこそ書いづる人々ありとれど。か  
 かのみぢん今の世ハ云々と。假字のそは。今の世ハ  
 のぎりあく。考てたよく書ぬすやうにぬきり。古手  
 風を。法則さごまきるやうふあきと。心せむくやこ  
 うあらび。是も彼もひとつ風ふ見ゆとあり。初音の巻  
 ふ。手習どもものろごれ打とけたるも。すぢかちり故あ  
 る書ぎぬぬり。と云へり。是今の世ハ。きたぬくありと  
 多と云へる。趣と聞ゆ。若紫の巻ふ。紫上の幼き時のさ  
 まを云。する詞み。いとわうり。きぢおひさきとる。て。ふ  
 くよらふか。い。あ。へり。今免う。き手本あらち。いと  
 ようかい。あ。ひ。と。見。あ。ふ。あ。ども。以。買。り。末。摘。花。巻



る。未つむ花の君源氏君返りおとしむ文の書  
 ざぬ事云へる詞み紫の紙年經みけまむ  
 おくれふる巻りてみ御手ハさしにりつよ  
 中さどのをちみてあみしも云へるくうい  
 るあひあうちおきふと云へるを假字のも  
 體のたをやうあらび中古の風がちら書み  
 せで上下等しく書列ねるが料紙さへふる  
 べや今巻うしからびをうしからぬ由なり  
 未つむ花の君源氏常陸宮を古風を守り  
 るふあをせておの君も古代あるさぬを  
 る形り是も又思ひ合す彦ちやく堤中納言  
 どほどの懸想巻る男の歌書ておくれを女  
 たる詞よ今やうハ中々はト巻るをぞいれ  
 云又女源返歌書なるをいする文み今やう  
 どあるおかきみどりたまをうしと思ふよ  
 らへてゐるを云々とあり上お舉たるおと  
 物語の國讓巻るそれ昔のそとて云々と  
 其世源風をよしとせ趣なりさて又此源氏  
 れる寛弘源頃ハ手書の行成卿よむ四十  
 時ふ當れりその紫式部の日記寛弘五年



の御おくり物今朝ぞおまう御らんぞる云々手箱  
ひとよろひらつ方まを白死志きしはくりとる御  
草紙ども古今後撰集拾遺抄その部どもを五帖みつ  
くり法侍従の中納言と延轉とおのく草紙と  
つよ四貫を宛てつ書せりへり云々あけこの上お  
入まくり下るハ能宣元輔やうのいふへ今歌よ  
みどもの家々所集あききり延轉と近澄のきみと書  
たるハさるものゝてこれハきりけぢあうもてつ  
をせりあべきみしらぬものどもに志あさせり  
今めうしうさぬことなりともいり其中納言を行  
成卿ありされバ行成卿とさらあり延轉法師近澄ぬ  
しあども心をゆるきハあく今免うく妙おをらし  
き手うたゑて女手を心みいきてならむさかり  
ぞありらむ  
こともあき手本多くつとへたりし中に中宮は  
御息所心みいれずはしりがいりり一り  
ばり。はしりがいりり書りわざと  
り。幕木巻る見えり下に引く法し。



形らぬをえそ。起をことにおほえしはや云々。宮に御  
手をあまやうにをうしげあきど。かどやねくれたら  
んとうちさく。怨きてきあえぬふ。故入道の宮に御手  
を。心定なり起ふうう。形あ怨起るすぢハあましう  
ど。よらきとあふ有て。みほむぞすくあうりし。院の内  
侍のあみこそ。今此世の上手なをねまきと。阿あり  
そほきてくせぞそむた免る。さハありとも。かのきと  
と。前の齋院と。あし。み紫上をとこそはかきぬを免と  
許し起とえぬ人む。此數るをおはやくやと起とえた  
あ人む。紫上の詞。件ユルの二人み立あらび。いせう形すく  
書む事源詞ホコリカニチノモリトノ意のむづかし起と形り。



しるふそ。紫ノ手ノにおやう紫ノ手ノなるかこ紫ノ手ノつるあし紫ノ手ノさハこと紫ノ手ノなり

ふものを。假字を柔和ニ書たるを見まむ。其人がらものぞとを

あんなあのはくみたるほどに。あんなあハ志どけあ起

もじこそまじる急まとして。まんなあハ真字にて。たぐの漢字なり。あのはと真字なり

書さまハ善くありぬへり。それふ合せてハ。假字ハ志

どけあきがまじる急ま心をいれて能く書ぬへと心

をそへぬするおもむきあり。さて此詞ハ。假字ハ真字

よりもよく書得る事の難きものぞといふる意の。あ

もりて云々。例源の寢殿ふちあまおちしまして書ぬふ

云々。御心のゆくかぎり。さうのもたぐのも。女手を以

みじうかきつくしぬふ。草字をも。假字をも。殊ハ云々。女しと書ぬふよしなり。云々。

螢兵部卿ト共ニ

兵部卿宮わとりぬふと起あゆれむ。云々。かの御さう







て怨ぐたしと見黄みふよ云々。おほ是毛源どろ形る女手のう

みはしう心とぐ怨てあたぬる。上上小御心ののもたぐ

のも女手をいみ照しうかきつくし。たたふふ清きのと無

し。みみふ人形涙さへ。ままぐぐたたふふああぐぐれれそそふふああぐぐち

して。ああくく世世あるる海海どどたたふふ。又云々。みみどどままたたるるささううの

歌を。筆におああせててままどどれれかかききぬぬへへるるささぬぬ。みみどどととろろ

ああぎぎりり形形し。云々まととるるささううのの歌歌をを云云々々ハハ真真假假字字を

よよりり云云々々。左左衛衛門門督督形形ハハ。ここととぐぐししうう。かかししここげげ形形る

ままちちををああののみみてて書書たたままとと。筆筆ののああききててすすままぬぬここち

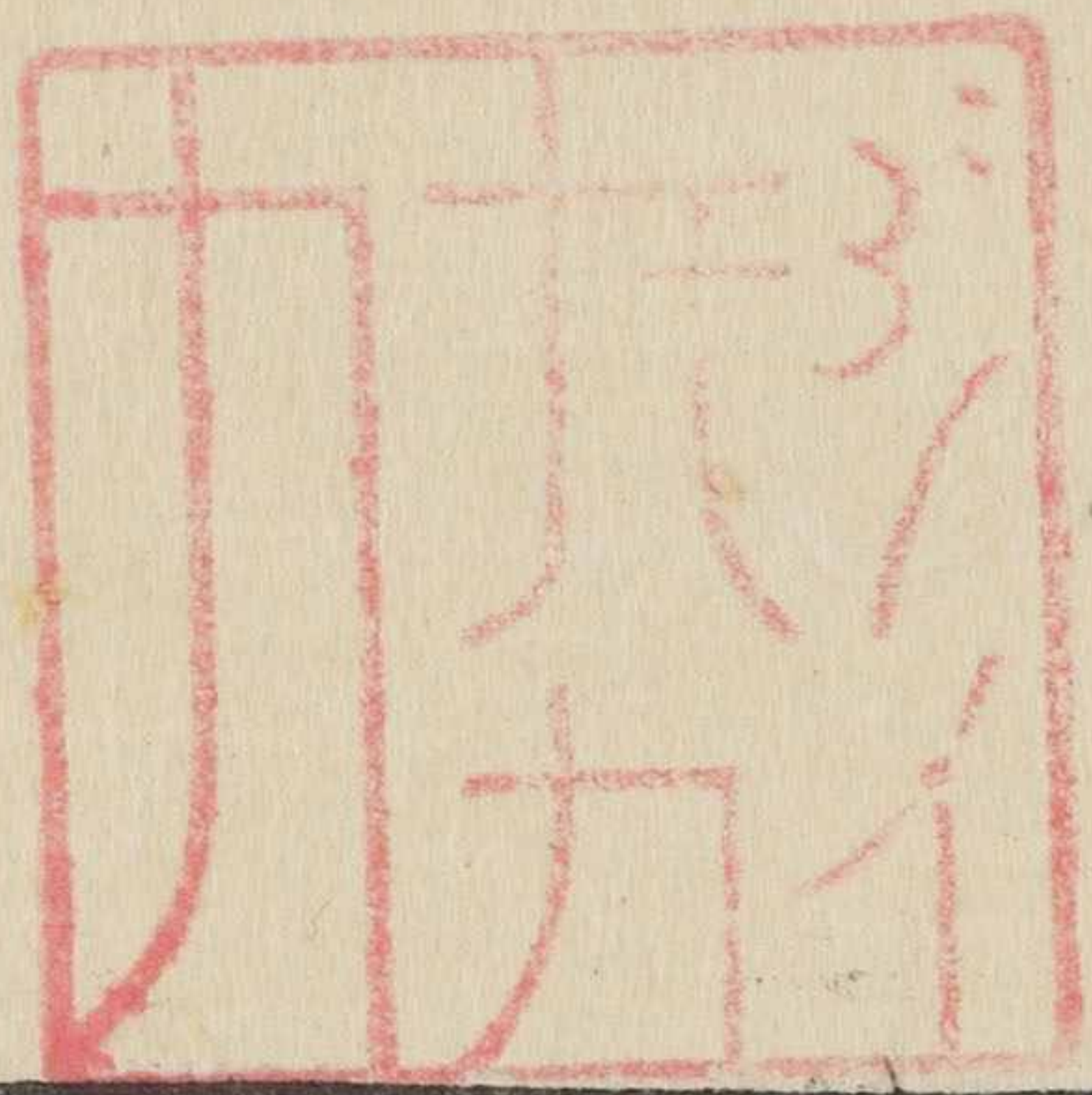
して。いいととちちりりくくををへへたたるるけけししたたああまま。上上小兵兵部卿卿の

御手形事をい



せう筆すみきるけしき何りて書那しき人等とある  
 をあく<sup>し</sup>紙筆のおきてすまぬくちして云々とある  
 合せて云々。なふハまゝ手紙事どものきまひくら  
 心得<sup>し</sup>。云々。なふハまゝ手紙事どものきまひくら  
 して。さましく紙筆紙本ども  
古き巻もの  
紙手本なり くり出  
 させぬへるついで。云々。此<sup>比</sup>ハたぐあんなのさごと  
 免をしぬひて。世の中る手かくとおぼえある上中下  
 紙人々ふ。さる<sup>き</sup>ものどもおぼしはうらみて。とば  
 ねてか<sup>く</sup>せぬふ。此處紙文<sup>コ</sup>をあもドの書ざま。手のあ  
 じさよさふ。ふろく心を去免てさごと  
 せるものなり。此おろハきぐあんなのさごとめをいた  
 まゐてとかりるを思ふべし。さて梅枝巻の此段紙  
 文をむ。源氏君の假字<sup>カ</sup>がきの  
 志あさごと免とや云をおし。  
 同篇木巻。手を書たる  
 ももふり紙事ハあくて。あ<sup>く</sup>か<sup>く</sup>あ<sup>の</sup>てん<sup>が</sup>よは





一 耳がき。そこはうと那く々し起む免るを。うちみる  
 二 加どくく。けし起ぎちとれど。紫式部日記と和泉式部といふ人  
 三 所おもしろうあきかちしりる。されど和泉ハけし  
 四 所らぬりそこそあれ。打とけてふみちりあきとる  
 五 二。そのかきのさえある人。たう那。あほおとのすぢ  
 六 詞。起るほひも見え侍るめ里。あほおとのすぢ  
 七 を。こまやうふ書得たるを。梅枝巻は宮の御手をあま  
 八 どやあくれたらむ。榊巻ふ。御手あまやうふげあまどか  
 九 どらうくく。草那どをうしうありふきり。と見え  
 十 ころ。上も引きれど。あく。うまべの筆起えてみゆき  
 十一 の詞は引合せてまことあむ。うまべの筆起えてみゆき  
 十二 ど。今むとたぐとり那らべて見れむ。那布志ち實那み  
 十三 あむよりりる。此文をも前の假字さど同榊巻ふ。源氏  
 十四 君の紫上起事をのこまへる詞ふ。御手はいとをうし



うのみなりおさるものなりとひとりごちて。うつく  
しみほくゑとみふ。常ふかきはしめんを。己源氏が御手  
まいとよく似て。いおほふしなりまゑらう。女しと  
あろかきそへめず。那布いくらもありぬべりきぞ。

ことさらになもと免も出づ。因ふ云ふ。續世継藤波中

白忠通公の事を申せる下ふ。手かせぬ事ハ。むら  
し。跡上手はもちぢびおちし。おしり。真字も假字も  
あのもしくい。いま免う。たう。さへそひて。すぐれて  
おえし。おし。た。内裏の額どもふるきをばう。ゆし。う。せ  
たるをむさらになう。せぬふとぞうけぬ。ゆりし。院宮  
の御堂。御所。那どのの色紙形ハ。いろばありか。を多くか  
らせぬ。ひし。御願より。ち。ト。免て。寺々。の額。あ。ど。う。び。ら  
かせ。た。お。む。き。云々。又。水。く。た。の。巻。ふ。宰。相。中。將。教。長。朝  
臣。跡。事。を。云。へ。る。下。ふ。手。書。よ。も。お。え。は。し。と。ぞ。と。あ。ろ。せ。  
あ。ろ。の。額。あ。ど。も。書。き。き。ま。ふ。な。り。又。御。堂。跡。色。紙。の。と。

○假字本末上卷之上

○哭







ちべりりきき宮内大輔を大納言成行のすゑあまきだよく  
 似らるべきき侍きどむと川のゆくを傳へられとる  
 よや常よりゆるやうもをかちりてぞ侍るおはらるのほ  
 ぢの朱雀カの治部卿藤原父行お經卿ありおほらる定信朝臣の  
 といひはみ御手をみぞよく似てぞ侍るおはらる定信朝臣の  
 きらる一切をみぞよく似てぞ侍るおはらる定信朝臣の  
 えぬちをび世みみきあととこそ侍る先き五部の大乘  
 經あどだみ阿りがこく侍るまいときふとたちぎり  
 むすびぬへんかあの手本をど世まとくまり侍る手書を  
 もおをしてかあの手本をど世まとくまり侍るあり  
 ねど云するあと見えるりといへるまつらと此考書を  
 經を一筆書きぬりといへるまつらと此考書を  
 もつきぬけまどそのちみいへるまつらと此考書を  
 談ふ僧安覺が事を奉て云寛文二年松浦侯家人侍医  
 西脇文安記曰筑前國宗像祠座主有色定坊者手寫大  
 藏經文治元辛乙巳二月十九日起筆至養元三年己巳  
 二月十六日卒業時年五十一三月十六日供養以業上  
 僧正榮西為導師兼久二年六十二而終寫藏經未了入  
 宋号安覺宗像云々祭田心姫と云すり其後花山院藤  
 公世々是を祭りぬふと因て此を尋さバ家藏の古記

○假字本末上卷之上

○四九



も安覚が事を詳し記し其人鶴林玉露も載りたりと  
のこおへりたりその文を擧載せり其文も余少年時於鐘  
世小羅大經の著せる書なり其文も余少年時於鐘  
陵遊近日本一僧名安覚自言離其國已十年欲盡記一  
部藏經乃歸念誦甚苦不舎晝夜每有遺忘則叩頭佛前  
祈佛陰相是時記藏經一半也夷狄之人異教之徒其  
立志堅苦不退轉至於如朱文公云今世學者讀書尋  
行數墨備禮應數六經語孟不曾全記得三五板而望有  
成亦已難矣其視此僧始有愧色云々といふり松下見  
林が異稱日本傳も此文を擧て云按安覚者釈經祐  
姓色條氏本名良祐号安覚千光國師弟子也嘗入宋歸  
朝之後止筑前國田嶋香正寺汲彦高根神泉前體滴為  
硯水手自書寫一切經兼元元年十二月終其功筆盡楷  
正今猶存と云牙り終功の年あり乗燭談もあつと云近  
頃又香月牛山翁も對談せり序此事を語れば其藏經  
至于一今存在を嘗て一覽せり料紙皆當時源平の諸將  
名ある輩或ハ一帝或ハ二帝を喜捨したる助成す帝背  
も各其姓名を書つけたりとぞ因ておもふそのか  
み世間も帝筆甚大切なりとてまゝと人の精神甚つよく  
志慨甚あかり事あきみてみる法しと云へりま



おとよ然るおとけり。さて其一切經。虫喰腐壞おどせ  
るがうへお人も分与へおどして。今を全くを存ら  
ぼとぞおのれ前よ。らの國人よ。あつらへゆけて。其い  
さくろある一ひらを得て。障子よ。あつらへゆけて。常  
お見と。その  
のきもつよき志を考て。のぶる心のすさび。此よ  
書をへきるよ。おむさく。おと假字を。あしく書きさ  
まを大假字と。以り著聞集よ。下野種武が事をいへ  
る下よ。大おあ。のいま。けおる。て。種武が馬馳  
たる證人候。たぐ。たろふまつらんと書たり。又蒔繪師  
が事をいへる條よ。あさま。つらんと書たり。御返事を  
ぞ申ける。おど見え。とつた。おき書ざ。あある  
を。みく。ず。あきと云へる事。あり。榮花物語。木綿幣。卷よ。  
姫宮。ま。げ。が。た。ま。せ。さ。せ。あ。へ。る。を。信。明。集。お。詞。書。お。  
返りことよ。ま。ま。げ。あ。き。を。して。お。こ。せ。と。き。を。長。明。發  
心集よ。人の死期。お時のさまをいへる。と。ころ。よ。希と  
筆とを賜へ。あ。ら。し。書。付。む。と。云。ふ。す。お。ち。と。ら。せ  
き。れ。を。手。も。己。あ。く。お。え。う。げ。ど。み。ゆ。今。も。云。ふ。言  
る。た。た。が。を。ぬ。ま。げ。お。き。お。あ。ど。み。ゆ。今。も。云。ふ。言  
り。又。洞。物。語。國。禪。卷。よ。窪。手。お。蓋。よ。お。ま。女。の。手。よ。て  
云々。と。ある。も。假。字。を。こ。ろ。く。書。た。る。を。云。へ。る。お。り。さ

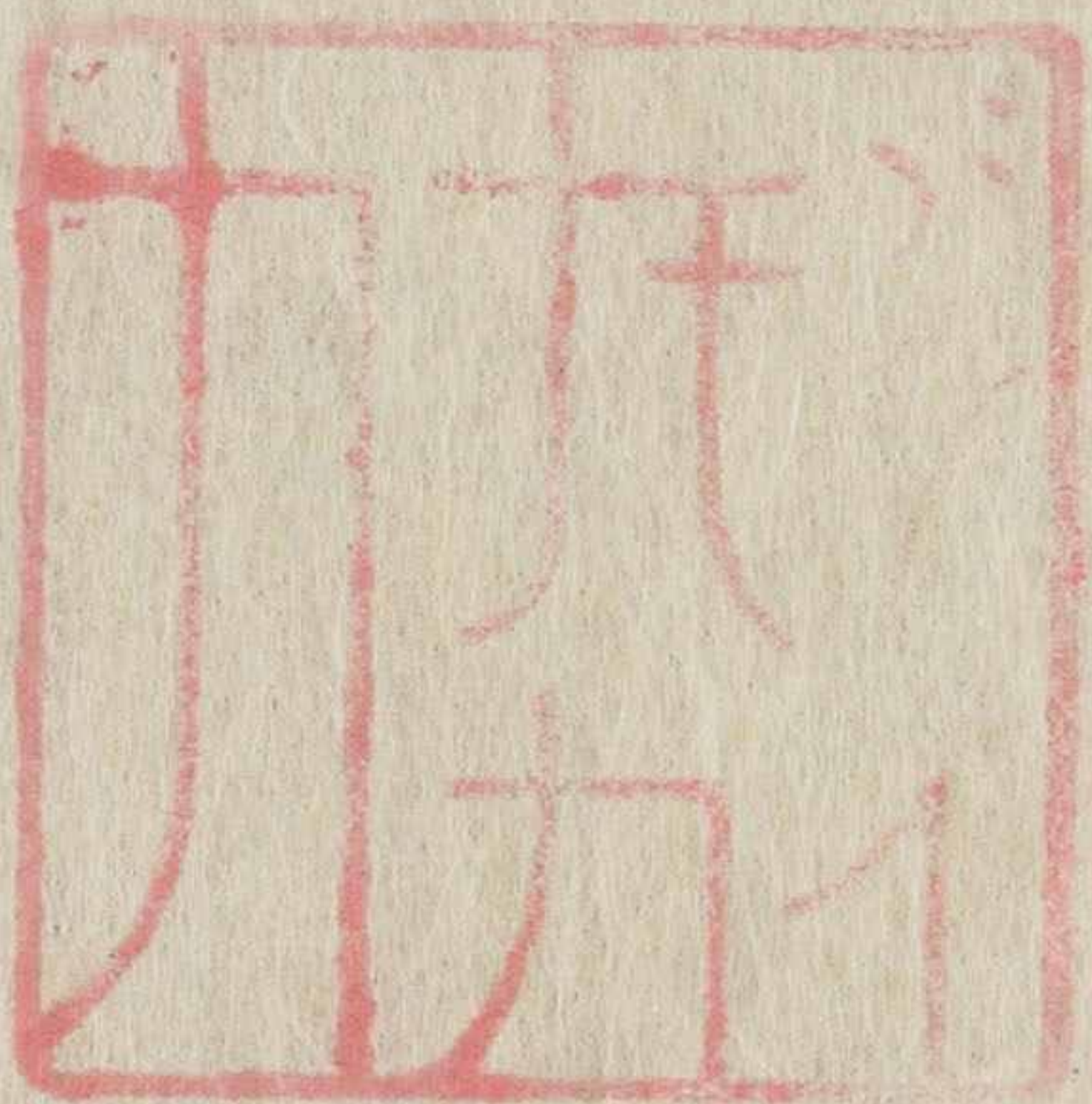


て中昔草假字を和字と云ふ事きあへり。吾妻鏡  
 建久四年の條に修佛事捧和字諷誦文貞永元年の條  
 武州以五十箇條式相副和字御書被遣六波羅形  
 どあるこれあり又祇園の社家も截てる古文書此中  
 ふも正安元年感神院領事はきく六波羅形政所  
 の下知状に訴陳の文書を真字にて書つらぬせり中  
 以和字換漢字と分注せるが有り其を本の文書ハ草  
 假字より書とるを和字といひてそを真字に換て書  
 つらぬたる由をこわさるなり仙覺律師の万葉集  
 形跋も和字といへりさく吾妻鏡元久二年の條に  
 將軍令好和語給云々とあるを歌の事  
 あり右の和字と記せるに合せ見ゆし

11  
 0133



57990





国立国語研究所



1001088952